

INSTRUCTIONS D'ORIGINE - conformément à la directive 2006/42/CE, Annexe I, 1.7.4.1

I02IG
I12IG
Stage V
Chargeur sur roues

MANUEL DE L'UTILISATEUR

Référence **48121479**
1. édition Français
Jun 2020



CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

- Thank you very much for reading the preview of the manual.
- You can download the complete manual from: www.heydownloads.com by clicking the link below



- Please note: If there is no response to CLICKING the link, please download this PDF first and then click on it.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

Compatibilité électromagnétique (CEM)

Cet engin est conforme aux normes européennes sur les émissions électromagnétiques. Toutefois, des interférences peuvent se produire suite à l'ajout d'équipements non conformes aux normes requises. Comme ces interférences peuvent entraîner de graves dysfonctionnements de la machine et/ou créer des situations dangereuses, suivre les instructions suivantes :

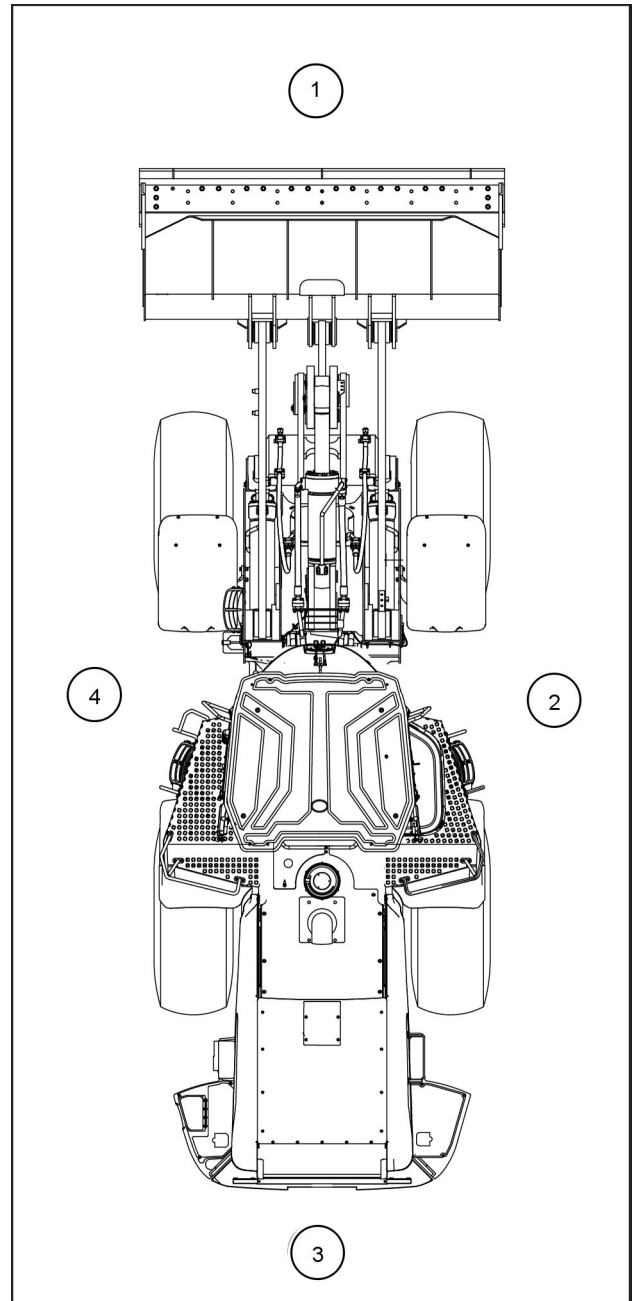
- Chaque pièce d'équipement non- CASE CONSTRUCTION utilisée sur la machine doit porter la marque CE.
- La puissance maximum de l'équipement d'émission (radio, téléphones, etc.) ne doit pas dépasser les limites imposées par les autorités nationales du pays où la machine est utilisée.
- Le champ électromagnétique généré par le système ajouté ne peut jamais dépasser **100 V/m**, en tout point, à proximité des composants électroniques.

Le non-respect de ces instructions aura pour effet d'annuler la garantie CASE CONSTRUCTION.

Orientation de la machine

Les expressions « côté droit », « côté gauche », « avant » et « arrière » sont utilisées dans ce manuel pour indiquer les côtés tels qu'ils sont vus depuis le siège de l'opérateur.

1. Avant
2. Droit
3. Arrière
4. Gauche



LEIL20WHL0040CB 1

Précautions d'utilisation

- Contrôlez les freins, la direction et autres dispositifs de commande de la machine conformément aux instructions du fabricant avant de commencer à l'utiliser. Observez toutes les jauges ou instruments d'avertissement pour vérifier que tout fonctionne correctement. Actionner toutes les commandes pour vérifier qu'elles fonctionnent correctement. En cas de dysfonctionnement, retirer la clé de contact ou la clé du sectionneur temporisé. Placer une pancarte « HORS SERVICE » sur la machine jusqu'à ce que la défaillance soit éliminée.
- En cas de dysfonctionnement entraînant une perte de contrôle, par exemple de la direction, des freins de service ou du moteur, arrêter la machine dès que possible, retirer la clé de démarrage ou la clé du sectionneur temporisé. Placer une pancarte « HORS SERVICE » sur la machine, et la laisser bien garée jusqu'à ce que la défaillance soit éliminée ou que la machine puisse être remorquée en toute sécurité.
- Soyez conscient des limitations de la machine, et sachez la contrôler.
- Utilisez et conduisez la machine en faisant bien attention et à une vitesse compatible avec les conditions. Faites plus particulièrement attention quand vous l'utilisez sur un terrain accidenté, sur des pentes et en tournant.
- Notez et évitez tous les dangers et les obstructions tels que des fossés, des lignes souterraines, des arbres, des falaises, des fils électriques suspendus ou des endroits où il y existe un danger de glissement de terrain.
- Portez des charges dans les positions recommandées pour un maximum de stabilité.
- Ne soulevez jamais de charge dépassant la capacité.
- Utilisez le lest et les contrepoids recommandés pour la machine. La pose de masses d'alourdissement dans les pneus est interdite.
- Prenez connaissance des habitudes de circulation sur le chantier, comprenez-les bien et obéissez aux signaux, aux panneaux routiers et aux drapeaux de signalisation.
- Sachez et comprenez bien que les conditions du chantier peuvent changer d'une heure à l'autre. Les tas de terre, de débris ou les obstructions peuvent s'agrandir et changer par rapport au début de votre journée. Il est de votre responsabilité de surveiller les changements et de conserver la machine, les outils et les équipements, etc. à une distance de sécurité des personnes, objets, etc...
- Faites attention aux passants et ne laissez personne se placer en dessous de la machine et son équipement ou essayer de l'atteindre pendant le fonctionnement.
- Choisissez une vitesse qui empêchera une vitesse excessive dans les descentes. Ne descendez pas une pente en roue libre.
- Lors des déplacements de la machine sur route, il faut connaître et utiliser les dispositifs de signalisation nécessaires sur la machine. Prévoir une escorte pour le déplacement sur route, si nécessaire.

Biellette de transport / service

▲ AVERTISSEMENT

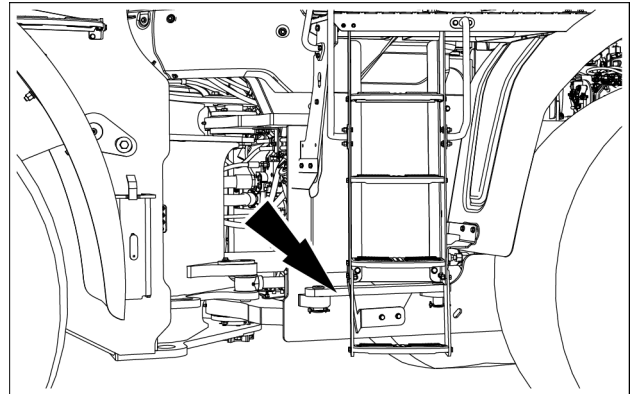
Danger d'écrasement !

**Engagez l'articulation du verrou de sécurité avant toute opération d'entretien ou de transport.
Le non-respect de ces instructions pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.**

W1154A

Garer la machine sur une surface plane, abaisser l'accessoire au sol, couper le moteur et serrer le frein de stationnement avant de quitter la cabine. Avant tout travail de maintenance, d'entretien ou avant le transport, verrouillez l'articulation transport/entretien.

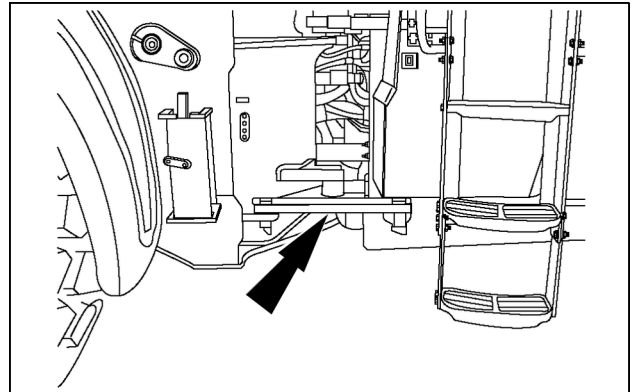
1. Avant de procéder à une intervention de maintenance, entretien ou transport, verrouiller l'articulation d'entretien/transport de l'articulation.



LEIL16WHL1466AB 3

REMARQUE: articulation d'entretien en position de fonctionnement (déverrouillée).

2. Placez l'articulation d'entretien sur la position verrouillée pour empêcher toute articulation. Insérer la goupille de sécurité.



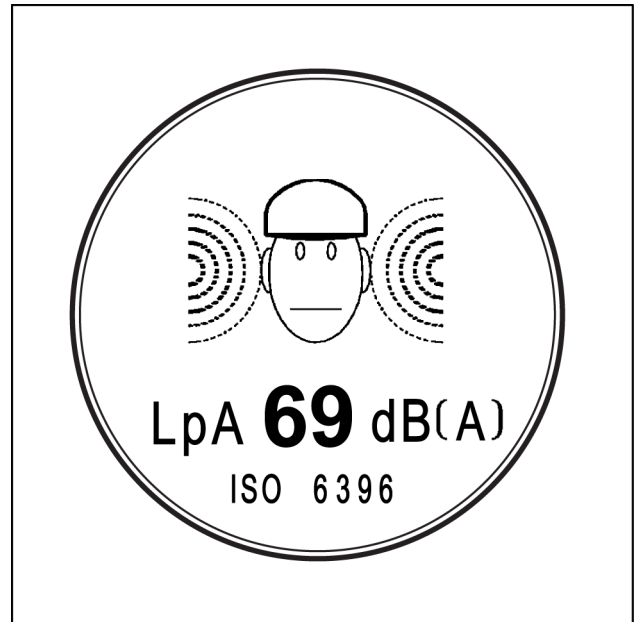
LEIL16WHL1599AA 4

REMARQUE: articulation d'entretien en position verrouillée.

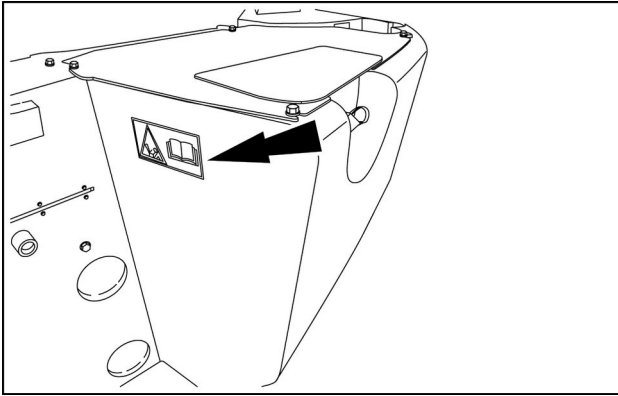
Niveau de pression sonore au poste de conduite

L_{pa} = 69 ± 2 dB (A)

Niveau de pression sonore continu équivalent (A) pondéré au poste de conduite, porte de la cabine et fenêtres fermées, ventilateur de chauffage/climatisation en marche sur la deuxième vitesse, mesuré sur une machine identique, conformément à la norme **ISO 6396:2008**.



LEIL15WHL0645YA 4



LEIL15WHL0721AA 29

Emplacement : à droite et à gauche de la machine.

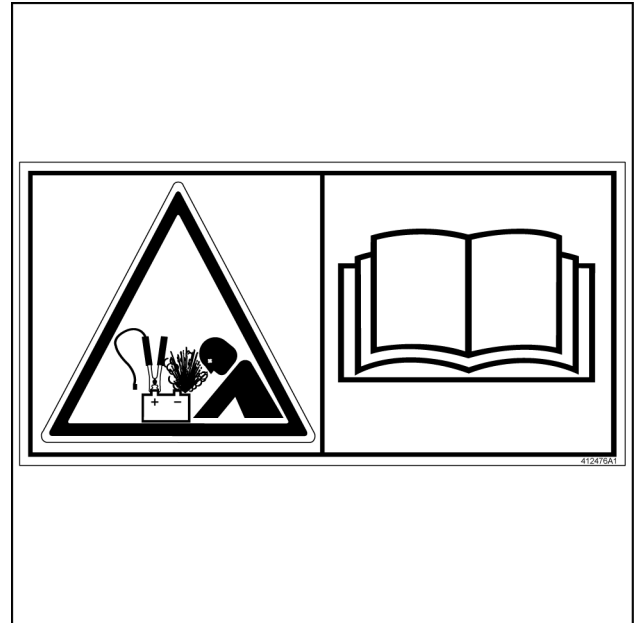
DANGER

Risque d'explosion !

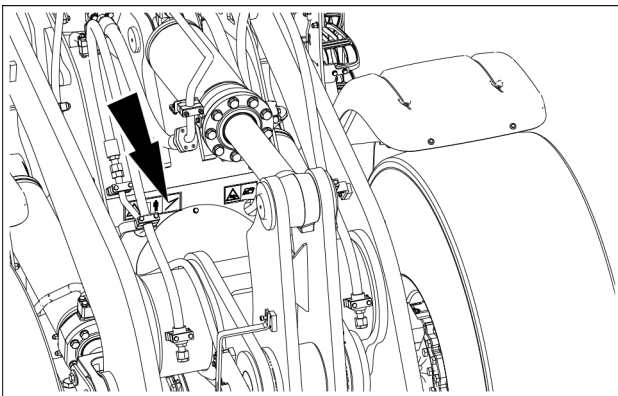
Pour éviter toute blessure, lire la procédure dans le Manuel Utilisateur avant d'effectuer un démarrage forcé ou l'entretien.

Tout non-respect de ces instructions pourrait entraîner des blessures graves.

Numéro d'autocollant ISO : 412476A1



412476A1 30



LEIL17WHL2072AB 31

Emplacement : partie avant de la machine, sous le vérin de commande du godet.

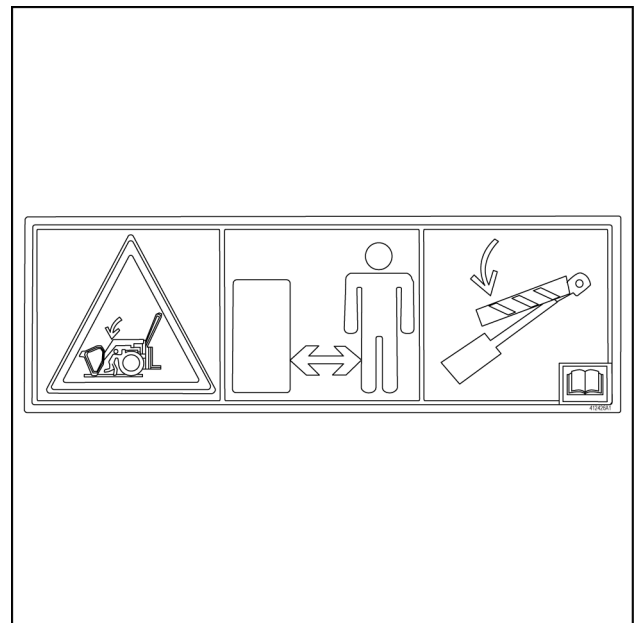
DANGER

Danger d'écrasement !

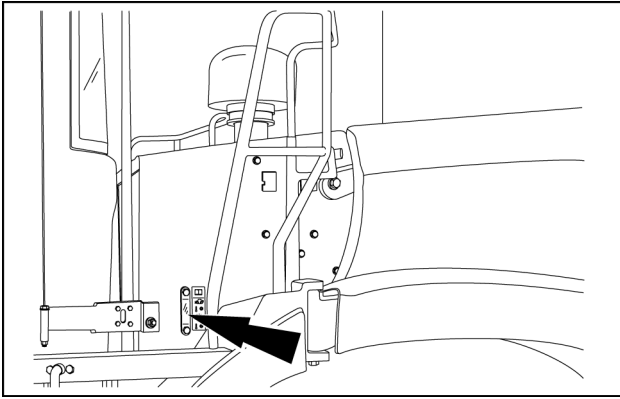
Toujours installer la béquille de support sur la tige du vérin lorsque la machine est utilisée avec le bras de levage du chargeur en position levée.

Le non-respect de cette procédure peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

Numéro d'autocollant ISO : 412426A1



412426A1_1 32

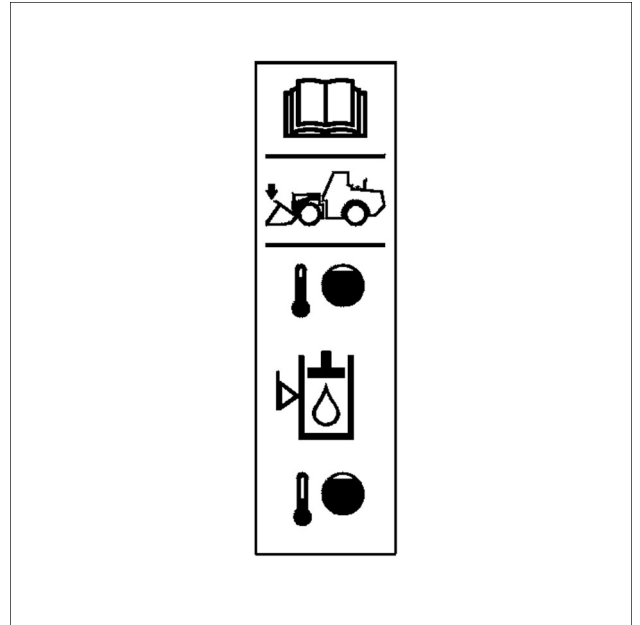


LEIL15WHL0700AB 69

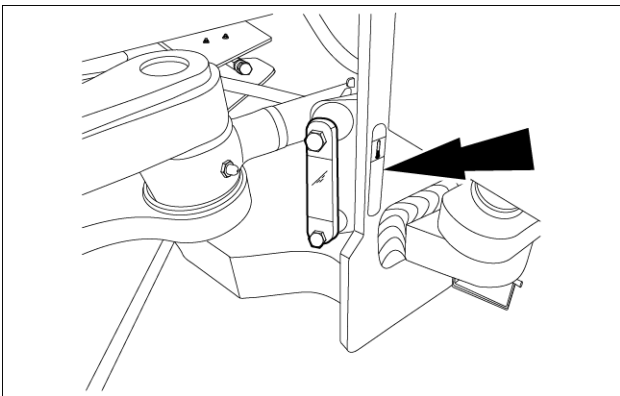
Emplacement : boîtier de refroidissement à proximité de la jauge de liquide hydraulique et de la trappe d'accès (à gauche de la machine).

Autocollant d'information : valeur de température du liquide hydraulique.

Numéro d'autocollant ISO : 386741A2



386741A20 70

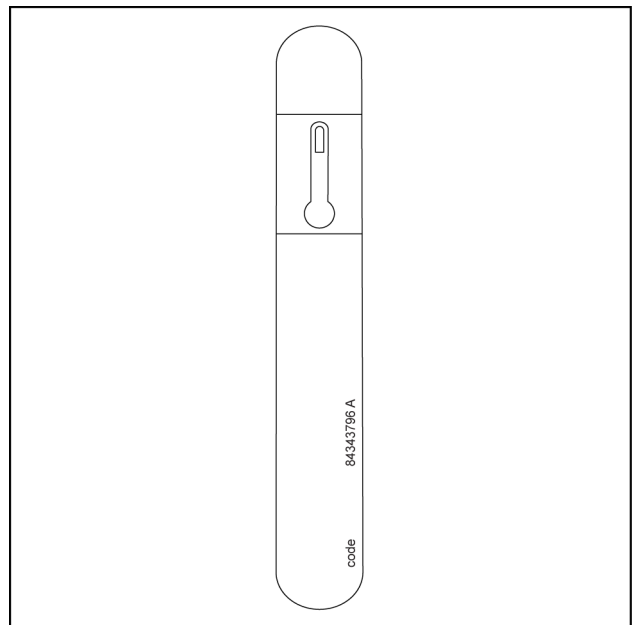


LEIL15WHL0753AB 71

Emplacement : près de la zone d'articulation (côté gauche de la machine).

Autocollant d'information : Jauge de niveau du liquide de transmission.

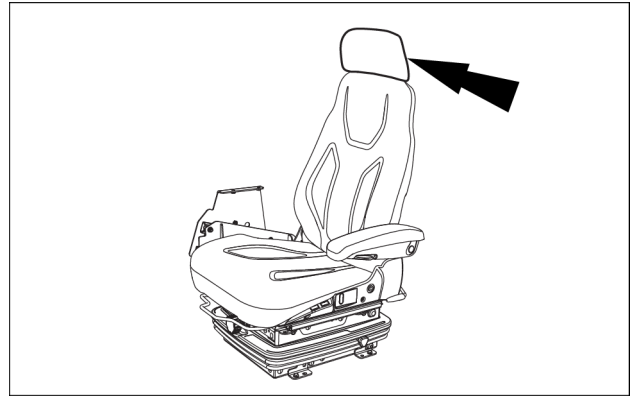
Numéro d'autocollant ISO : 84343796



84343796 72

Appui-tête (optionnel)

Le siège est équipé en haut avec des dispositions pour l'appui-tête optionnel.



LEIL16WHL1391AB 8

Levier de commande de transmission

Utiliser le levier de commande de transmission pour changer les vitesses de la transmission de la première jusqu'à la vitesse de conduite. Pousser le levier de vitesses pour sélectionner un rapport supérieur. Tirer le levier de vitesses pour sélectionner un rapport inférieur. Ce levier de vitesses est utilisé pour passer la boîte de vitesses en MARCHE AVANT (F), au POINT MORT (N) et en MARCHE ARRIÈRE (R) (F-N-R) :

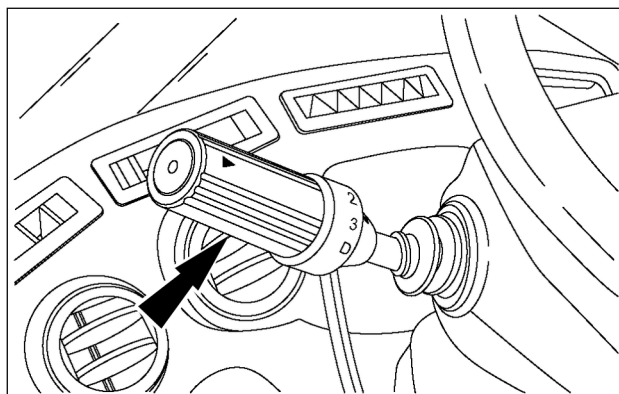
- Pousser le levier de vitesses pour obtenir la MARCHE AVANT.
- La position centrale du levier de vitesses correspond au POINT MORT.
- Tirer le levier de vitesses pour obtenir la MARCHE ARRIÈRE.

Toutes les étapes suivantes doivent être effectuées dans l'ordre pour utiliser le levier de commande de transmission :

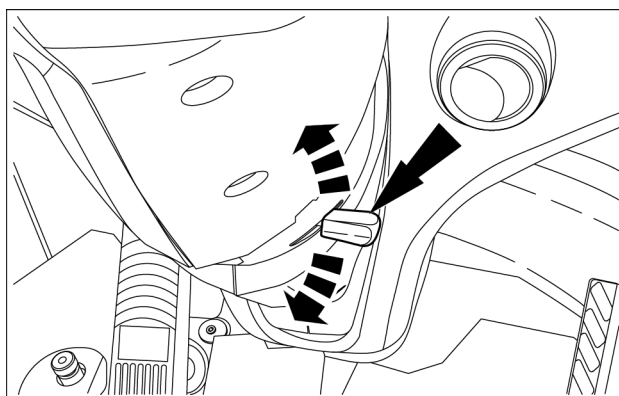
1. Le frein de service doit être à la pression de fonctionnement.
2. Le levier de commande de transmission doit être au POINT MORT au démarrage.
3. Pousser le bouton de frein de stationnement pour débloquer le commutateur de frein de stationnement.
4. Placer le levier de commande de transmission en position Marche avant ou Marche arrière pour déplacer la machine.

Réglage de l'inclinaison du volant de direction

Le réglage de l'inclinaison du volant de direction permet d'obtenir plusieurs positions. Pousser ou Tirer la poignée vers l'arrière et régler le volant de direction sur l'inclinaison appropriée la plus confortable. Relâcher la poignée pour maintenir cette position. Basculer le volant de direction complètement vers le haut pour descendre de la machine. Toujours régler le volant de direction sur la position appropriée avant de démarrer le moteur.

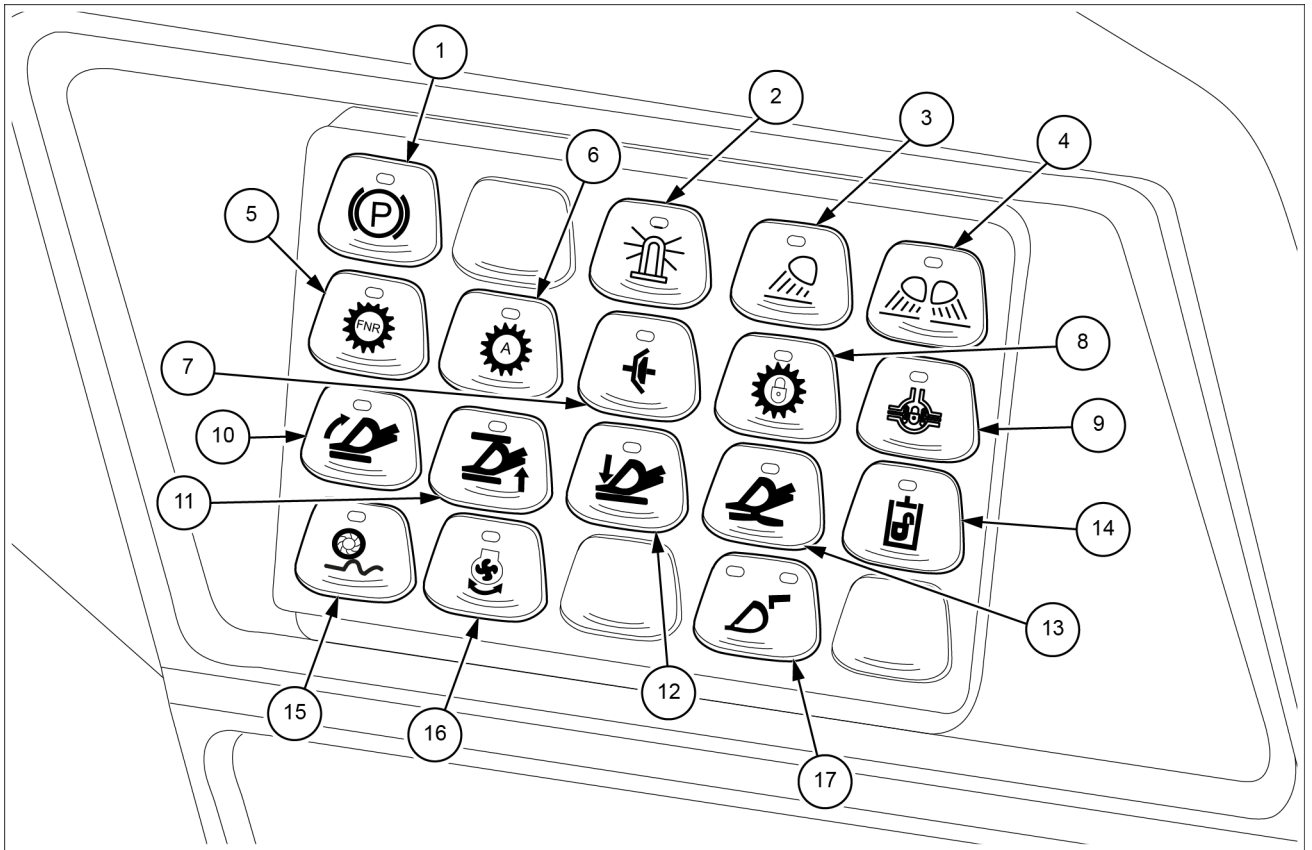


LEIL16WHL1468AA 2



LEIL15WHL1885AB 3

Clavier multifonction



LEIL16WHL1124FB 1

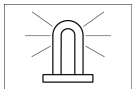
REMARQUE: tous les boutons du clavier multifonction sont des commutateurs instantanés avec indicateur LED de l'état actuel. Lorsque la LED est allumée, la fonction correspondante est activée.

1. Frein de stationnement



Appuyer sur le bouton de frein de stationnement pour engager/désengager le frein de stationnement sur l'arbre de sortie de la transmission.
Couleur LED : rouge.

2. Gyrophare



Appuyer sur le bouton du gyrophare pour ACTIVER / DÉACTIVER le gyrophare.
Couleur LED : vert.

3. Feux de travail 1



Appuyer sur le bouton des feux de travail 1 pour ACTIVER / DÉACTIVER les feux de travail avant.
Couleur LED : vert.

4. Feux de travail 2



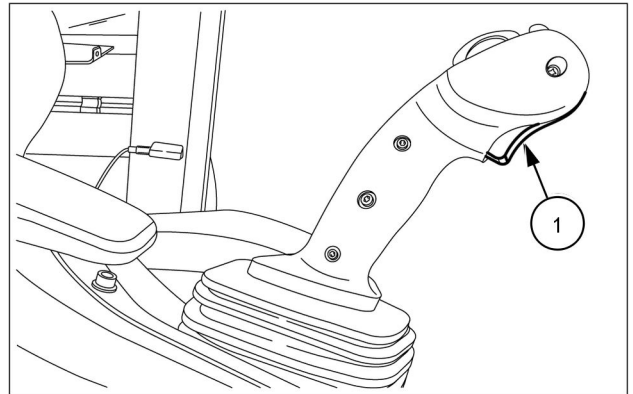
Appuyer sur le bouton des feux de travail 2 pour ACTIVER / DÉACTIVER les feux de travail arrière.
Couleur LED : vert.

3. Bouton de rétrogradation

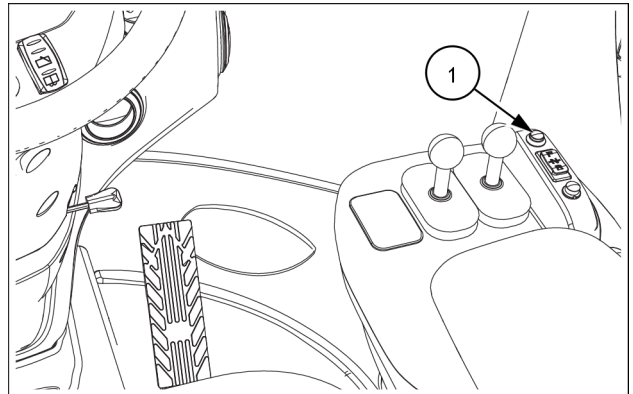
Utiliser le bouton de rétrogradation (1) pour passer à une vitesse inférieure en une seule étape. Chaque fois que l'on appuie sur le bouton de rétrogradation (1), la transmission rétrograde d'une plage de vitesse jusqu'à atteindre la première. Une fois le bouton de rétrogradation (1) enfoncé, la transmission passe à une vitesse inférieure.

Le bouton de rétrogradation (1) reviendra en mode automatique dans l'un des deux cas suivants :

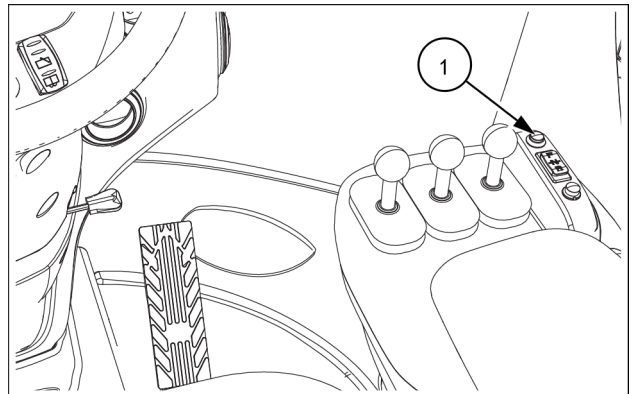
1. lorsque le levier de commande de la transmission change de vitesse ;
2. lorsque le levier de commande de la transmission est placé sur NEUTRAL puis sur FORWARD ou REVERSE.



LEIL15WHL0652AB 17



LEIL16WHL1303AA 18



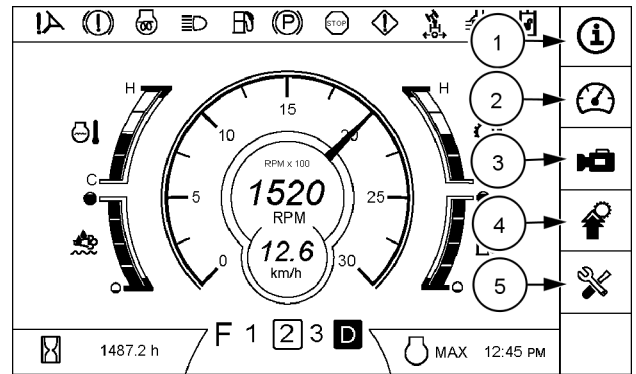
LEIL16WHL1302AA 19

MENU PRINCIPAL

Après avoir mis l'interrupteur à clef en position « ON », l'opérateur ou le technicien d'entretien peuvent utiliser le menu principal afin d'adapter la configuration de la machine aux conditions opérationnelles, de tester des composants, de visualiser les éventuels défauts ou de sélectionner des préférences.

Les éléments et les sélections de ce menu sont :

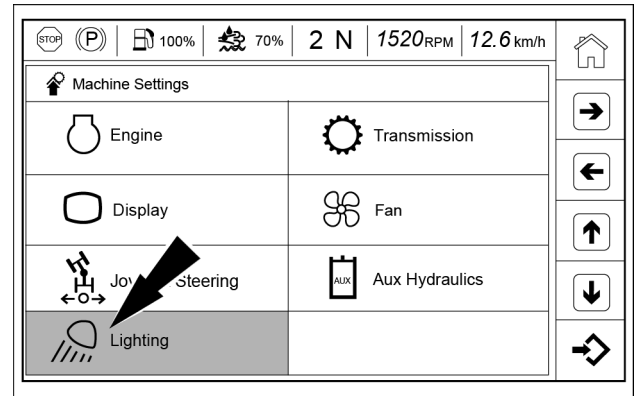
1. État de la machine
2. Trajet
3. Caméra arrière
4. Réglages de la machine
5. Entretien de la machine



LEIL16WHL1581AA 3

Eclairage

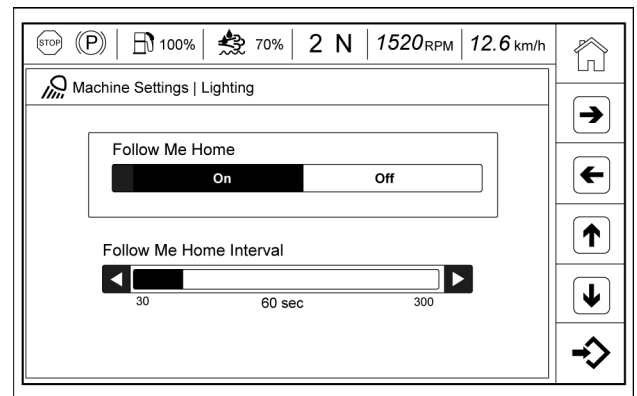
Utiliser le clavier situé à droite de l'écran pour sélectionner la touche pour accéder aux réglages « Éclairage ».



LEIL18WHL1091AA 30

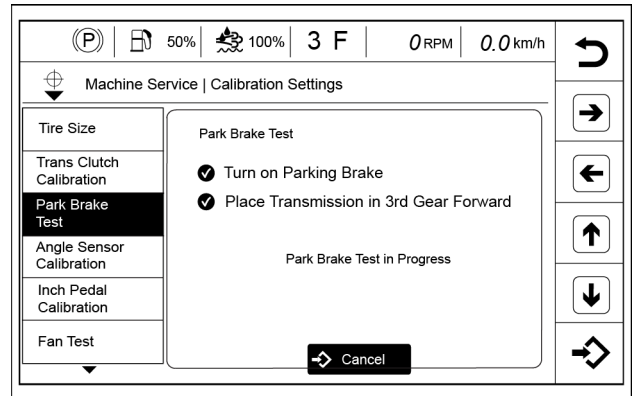
→ Choix des feux

Phare à extinction
temporisée
Relais de phare à extinction
temporisée



LEIL18WHL1220AA 31

Essai de frein de stationnement en cours

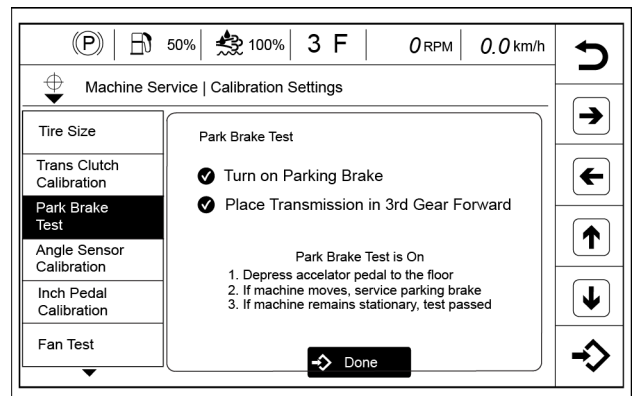


LEIL17WHL1648AA 68

Lorsque l'essai du frein de stationnement est ACTIVÉ, suivre les étapes suivantes :

- Appuyer sur la pédale d'accélérateur au sol
- Si la machine avance (frein de stationnement usé), l'essai a échoué ; effectuer l'entretien du frein de stationnement
- Si la machine reste immobilisée, l'essai est passé

Sélectionner « Terminé » pour quitter.

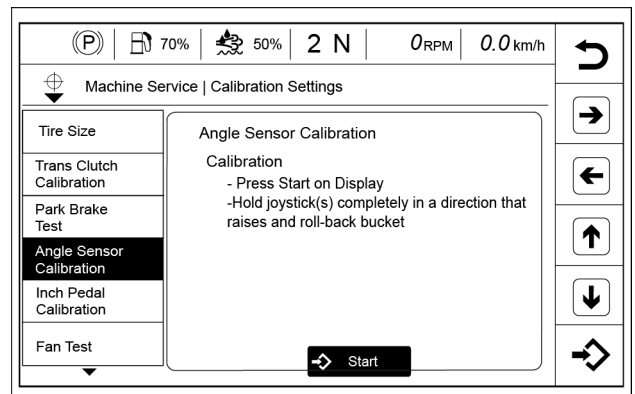


LEIL17WHL1649AA 69

Étalonnage du capteur d'angle

Sélectionner « Démarrer » pour procéder à la procédure l'étalonnage du capteur d'angle.

Maintenir la manette(s) complètement dans une direction qui soulève et rétracte le godet.



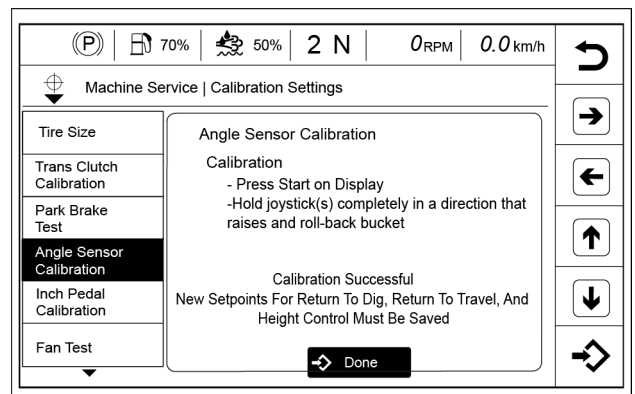
LEIL17WHL1056AA 70

Étalonnage du capteur d'angle

Étalonnage réussi

De nouvelles consignes pour les fonctions de retour à l'excavation, retour en position de déplacement et la commande de hauteur doivent être enregistrées

Sélectionner « Terminé » pour quitter.



LEIL17WHL1057AA 71

8. Témoin d'avertissement principal (jaune, non-critique)



Le témoin d'avertissement principal est un affichage d'alerte non critique. Voir le tableau "Avertissements non critiques". Lorsque le témoin d'avertissement principal est allumé, modifier le mode de fonctionnement, planifier un arrêt pour entretien ou, si le problème persiste, contacter le concessionnaire.

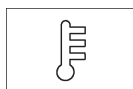
Le tableau des « avertissements non critiques » explique les affichages d'alerte susceptibles d'apparaître sur le tableau de bord et l'action corrective nécessaire.

AVIS: En cas de défaut, une alarme peut retentir et le témoin d'avertissement principal s'allume en jaune. Un message d'avertissement s'affiche sur l'écran des messages. Le cas échéant, passer la machine en position de maintenance, couper le moteur et effectuer la mesure corrective requise avant de devoir engager des réparations onéreuses.

Alertes non critiques

Afficher	Description	Action corrective
Frein de stationnement	Frein de stationnement engagé mais la machine se déplace en marche avant ou en marche arrière	Desserrer le frein de stationnement.
Température du liquide de refroidissement	Température élevée du liquide de refroidissement du moteur	<ol style="list-style-type: none"> 1. Mettre la machine au ralenti et contrôler la température. 2. Nettoyer le radiateur ou activer l'inverseur du ventilateur (selon modèle) 3. Vérifier le niveau de liquide de refroidissement et faire l'appoint si nécessaire 4. Si le problème persiste, contacter le concessionnaire.
Température hydraulique	Température hydraulique élevée	<ol style="list-style-type: none"> 1. Mettre la machine au ralenti et contrôler la température. 2. Nettoyer le refroidisseur ou activer l'inverseur du ventilateur (selon modèle). 3. Vérifier le niveau du liquide hydraulique. 4. Si le problème persiste, contacter le concessionnaire.
Température de transmission	Température de transmission élevée	<ol style="list-style-type: none"> 1. Mettre la machine au ralenti et contrôler la température. 2. Nettoyer le refroidisseur ou activer l'inverseur du ventilateur (selon modèle). 3. Utilisez une vitesse inférieure. 4. Si le problème persiste, contacter le concessionnaire.
Filtre à air	Obstruction importante du filtre à air	<ol style="list-style-type: none"> 1. Nettoyer le filtre à air. 2. Retirer les filtres principal et secondaire. 3. Si le problème persiste, contacter le concessionnaire.
Filtre de transmission	Obstruction du filtre de transmission	<ol style="list-style-type: none"> 1. Remplacer le filtre de la transmission. 2. Si le problème persiste, contacter le concessionnaire.

3. Commande de climatisation



Tourner la commande **(3)** dans le sens des aiguilles d'une montre pour régler la climatisation sur la température souhaitée **(3)**. Les repères bleus correspondent aux températures les plus fraîches. Lorsque vous utilisez le chauffage, les repères rouges correspondent aux températures les plus élevées.

REMARQUE: assurez-vous que la prise d'eau du radiateur est en position ON complète. Cette prise est située sur la partie arrière gauche du compartiment moteur.

REMARQUE: dans certaines conditions, il se peut que du verglas se forme sur les ailettes du climatiseur. La formation de verglas peut être provoquée par l'utilisation de la climatisation à la température la plus basse alors que la soufflante est réglée sur "vitesse lente". Il est préférable de régler la climatisation sur la plage centrale de température avec un ventilateur fonctionnant à vitesse moyenne ou élevée. L'autre cause possible de la présence de glace peut être une obstruction du filtre à air de la cabine.

4. Rétroviseur chauffé



Appuyer sur le commutateur à bascule **(4)** pour activer la fonction rétroviseur chauffé. Cette fonctionnalité permet de chauffer les rétroviseurs extérieurs et de maintenir le champ de vision de l'opérateur exempt de givre, de gel, de pluie verglaçante.

5. Dégivrage lunette arrière



Appuyer sur le commutateur à bascule **(5)** pour activer le dégivrage de la lunette arrière.

Démarrage du moteur

▲ AVERTISSEMENT

Un équipement défaillant peut provoquer un accident ou des blessures.

Avant d'utiliser la machine, vérifiez le bon fonctionnement de la direction, des freins, des commande hydrauliques, des instruments et de l'équipement de sécurité. Vérifiez que le levier de commande de transmission est au point mort. Effectuez tous les réglages avant d'utiliser la machine.

Le non-respect de ces instructions pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.

W0204A

REMARQUE: en cas de périodes prolongées d'inactivité de la machine, voir « Dépose » - Chapitre 7 dans ce manuel.

REMARQUE: s'il faut démarrer le moteur à l'aide d'une batterie d'appoint, consulter la section « Branchements de la batterie de secours » - Chapitre 7 dans ce manuel.

1. Placer l'interrupteur du sectionneur temporisé sur ON.
2. Prendre la position correcte dans le siège du conducteur avec la ceinture de sécurité attachée correctement. Veiller à pouvoir appuyer complètement sur les pédales lorsque votre dos repose contre le coussin du siège.
3. Veiller à ce que la commande de direction de transmission soit au POINT MORT et que le frein de stationnement soit appliqué.
4. Tourner la clé de contact en position ON (marche) et vérifier les indicateurs du tableau de bord.
5. Le personnel non autorisé doit se tenir à l'écart de la zone. Faire retentir l'avertisseur sonore pour aler-

ter les autres de son intention de démarrer le moteur. Tourner la clé de contact en position START (démarrage) jusqu'à ce que le moteur démarre, puis relâcher la clé.

AVIS: le démarreur est protégé par un dispositif de coupure automatique. Par temps froid, un démarrage long peut être nécessaire.

6. Une fois que le moteur a démarré, contrôler les instruments pour vérifier que les indications sont correctes. Faire tourner le moteur au ralenti bas avec la transmission au point mort jusqu'à ce que la température du liquide de refroidissement moteur soit chaude.

AVIS: Utiliser la machine avec des charges réduites jusqu'à ce que tous les systèmes atteignent la température de fonctionnement. Ceci est très important quand on utilise la machine par temps extrêmement froid pour protéger à la fois le moteur et les circuits hydrauliques.

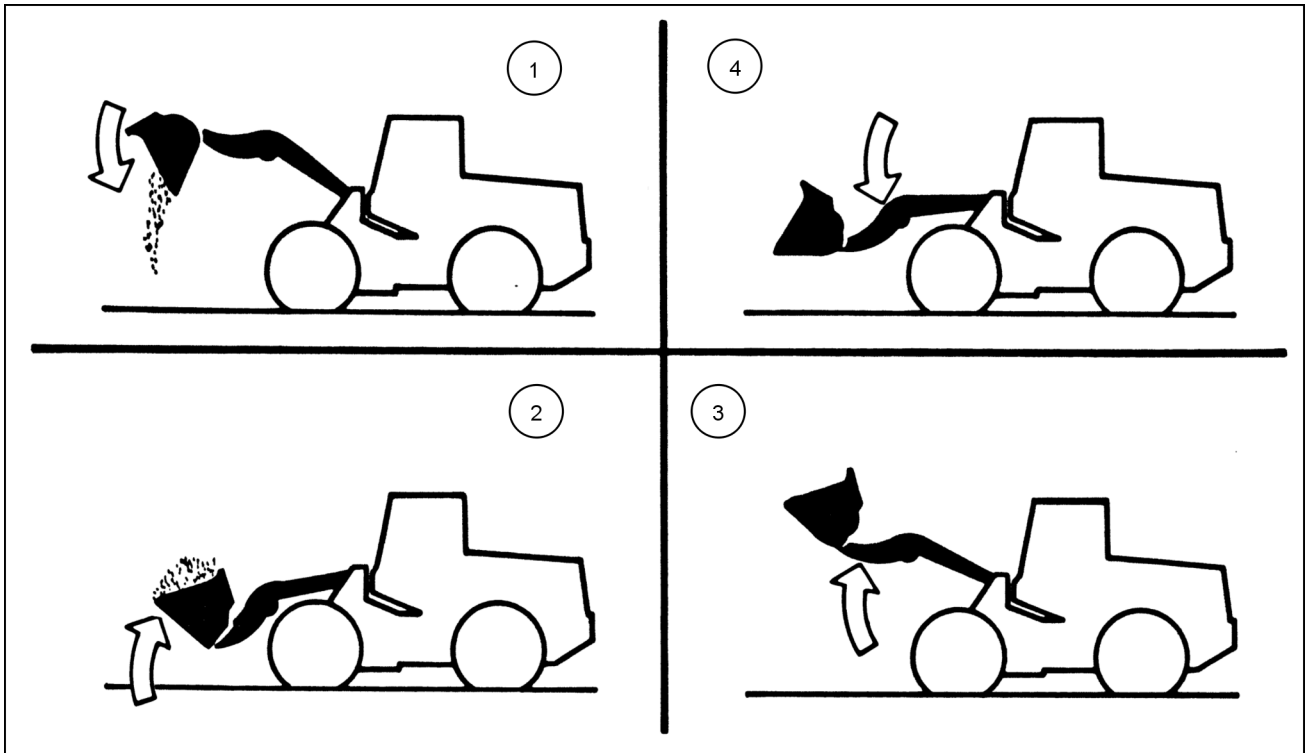
La transmission ne peut pas être déplacée dans la boîte de vitesses si le liquide de transmission n'est pas suffisamment chaud.

Régime moteur

NE PAS FAIRE TOURNER le moteur au ralenti pendant de longues périodes. Ceci peut provoquer une température de fonctionnement basse. Une température de fonctionnement basse peut provoquer l'apparition d'acides et de dépôts dans l'huile moteur.

Au démarrage, faire tourner le moteur au ralenti bas durant une minute avant de prendre de la vitesse et d'effectuer un chargement.

AVIS: toujours ramener le moteur au ralenti bas pendant quelques minutes pour laisser toutes les pièces se refroidir uniformément avant de couper le moteur.



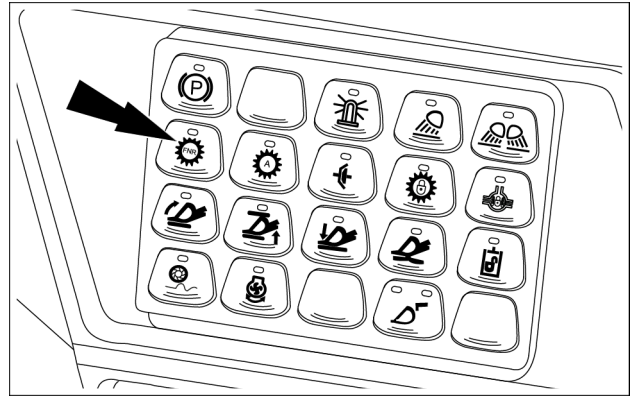
RCPH10WHL045BAH 2

4 - INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Lorsque les étapes de 1 à 5 sont terminées, vous pouvez appuyer sur le bouton auxiliaire F-N-R du clavier pour activer le commutateur auxiliaire F-N-R. Le témoin d'avertissement du bouton s'allume.

Le commutateur F-N-R auxiliaire est désactivé et la commande F-N-R repasse sur le levier de commande de transmission standard dans les conditions suivantes :

1. le moteur est coupé ;
2. le levier de commande de transmission quitte la position de POINT MORT.



LEIL16WHL1125AA 8

Connexion hydraulique auxiliaire (selon modèle)

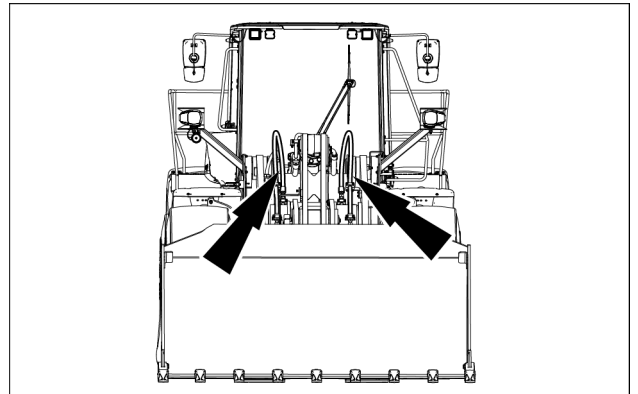
⚠ AVERTISSEMENT

Fuite de liquide !

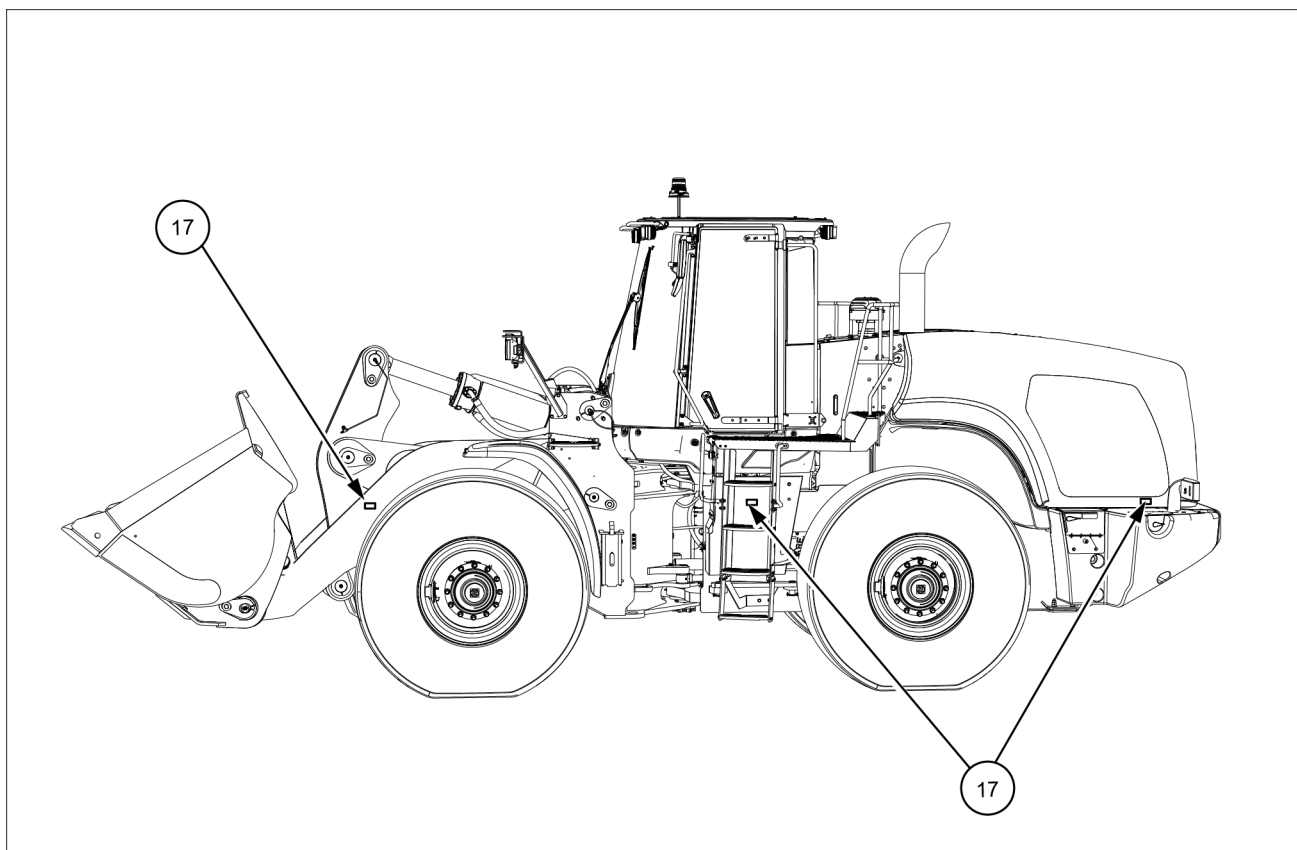
Ne débranchez pas le raccord rapide hydraulique lorsqu'il est sous pression. Veillez à ce que toute la pression hydraulique soit évacuée du système avant de débrancher le raccord rapide hydraulique. Le non-respect de ces instructions pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.

W0095A

Le chargeur sur roues peut être équipé d'un système hydraulique auxiliaire.



LEIL17WHL2030AB 14



LEIL17WHL2050FB 4

- | | |
|---------------------------------------|--|
| 1. Feu de route/croisement | 12. Plaque d'immatriculation avant |
| 2. Feux de position | 13. Avertisseur sonore |
| 3. Clignotants avant | 14. Panneau avant rouge et blanc |
| 4. Clignotants latéraux | 15. Autocollant limite de vitesse de 40 km/h |
| 5. Position arrière | 16. Rétroviseur extérieur |
| 6. Catadioptrés arrière rouges | 17. Catadioptrés latéraux oranges |
| 7. Feux de stop | 18. Catadioptrés arrière rouges |
| 8. Clignotants arrière | 19. Panneau arrière rouge et blanc |
| 9. Gyrophare | 20. Clignotants avant sur le godet (uniquement pour les modèles XR) |
| 10. Éclairage de plaque minéralogique | 21. Feux de position avant sur le godet (uniquement pour les modèles XR) |
| 11. Plaque d'immatriculation arrière | |

REMARQUE: les éléments de (9) à (21) sont valables à la fois pour les feux conventionnels et les feux LED.

Fonctionnement de la manette de direction

⚠ AVERTISSEMENT

Dangers liés au déplacement sur route !

Avant toute opération, vérifiez toutes les commandes et tous les dispositifs de sécurité dans un espace ouvert et sécurisé.

Le non-respect de ces instructions pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.

W0248A

⚠ AVERTISSEMENT

Dangers liés au déplacement sur route !

Utilisez toujours le volant principal en cas de conduite sur autoroute ou sur la voie publique. L'accoudoir gauche doit être relevé et en position verrouillée pendant la conduite. N'utilisez pas la manette de commande de direction en cas de conduite sur autoroute ou sur la voie publique.

Le non-respect de ces instructions pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.

W0451A

Manette de direction (en option)

La manette de direction (JSS) permet à l'opérateur de commander le chargeur en utilisant les commandes manuelles situées sur l'accoudoir gauche du siège de l'opérateur. La direction peut ainsi être manœuvrée du bout des doigts.

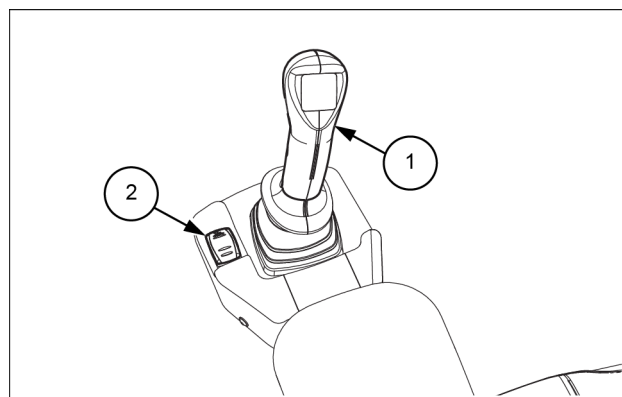
Déplacer le levier de commande JSS **(1)** sur la droite ou la gauche pour diriger la machine à droite ou à gauche. Lorsque la manette est relâchée, le levier de commande JSS **(1)** revient sur la position neutre (au centre) automatiquement, en laissant la machine articulée dans sa position actuelle.

L'utilisation de ces commandes est prévue pour effectuer des cycles courts, des charges de travail élevées et répétitives ou certaines opérations afin de diminuer la fatigue de l'opérateur et d'augmenter le rendement. Le système est réglé de sorte qu'il est toujours possible d'utiliser le volant de direction (il a toujours la priorité).

Le JSS n'est pas désactivé lorsque le volant de direction est utilisé, le JSS n'a plus les commandes. Dès que le volant de direction n'est plus utilisé, l'opérateur peut revenir à l'utilisation de la manette sans devoir la réactiver.

L'interrupteur de direction par manette **(2)** est situé sur la console de direction par manette.

Soulever et placer l'accoudoir de gauche à la verticale pour désactiver le JSS.



LEIL16WHL1403AB 1

1. Levier de commande de direction par manette (JSS)
2. Interrupteur de direction par manette (JSS)

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

- Thank you very much for reading the preview of the manual.
- You can download the complete manual from: www.heydownloads.com by clicking the link below



- Please note: If there is no response to CLICKING the link, please download this PDF first and then click on it.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

Relâchement de la pression dans le circuit hydraulique

⚠ AVERTISSEMENT

Du liquide hydraulique sous pression peut pénétrer la peau et entraîner de graves blessures. Le liquide hydraulique est soumis à une pression extrême. Faites reposer le godet ou l'équipement sur le sol. Coupez le moteur, mettez le contact et déplacez à plusieurs reprises le levier de commande hydraulique dans toutes les directions afin de dissiper la pression résiduelle du circuit. Le non-respect de ces instructions pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.

W0161A

⚠ AVERTISSEMENT

Fuite de liquide !

Du liquide hydraulique ou du carburant diesel fuyant sous pression pourrait pénétrer sous la peau et provoquer une infection ou autre blessure. Pour éviter toute blessure : relâchez toute la pression avant de débrancher les conduites de liquide ou d'effectuer toute intervention sur le circuit hydraulique. Avant de mettre le système sous pression, veillez à ce que tous les raccords soient bien serrés et que les composants soient en bon état. Ne vérifiez jamais à la main la présence de fuites sur un circuit pressurisé. Munissez-vous plutôt d'un morceau de carton ou de bois. En cas de blessure causé par une fuite de liquide, consultez immédiatement un médecin.

Le non-respect de ces instructions pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.

W0178A

⚠ AVERTISSEMENT

Fuite de liquide !

Ne débranchez pas le raccord rapide hydraulique lorsqu'il est sous pression. Veillez à ce que toute la pression hydraulique soit évacuée du système avant de débrancher le raccord rapide hydraulique.

Le non-respect de ces instructions pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.

W0095A

⚠ AVERTISSEMENT

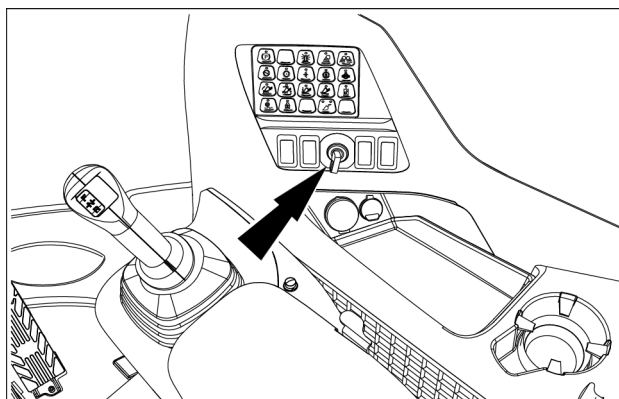
Risque de brûlure !

Laissez refroidir le circuit hydraulique avant d'effectuer tout travail d'entretien sur ce dernier. La température du liquide hydraulique ne doit pas dépasser 40 °C (104 °F).

Le non-respect de ces instructions pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.

W0241A

1. Stationner la machine sur un terrain plat et stable, abaisser le godet/l'équipement jusqu'au sol et couper le moteur.
2. Maintenir tout personnel non autorisé à distance de la machine. Tournez la clé de contact en position ON (marche).



LEIL16WHL1286AA 1

Huile hydraulique biodégradable - Viscosité/plage de température

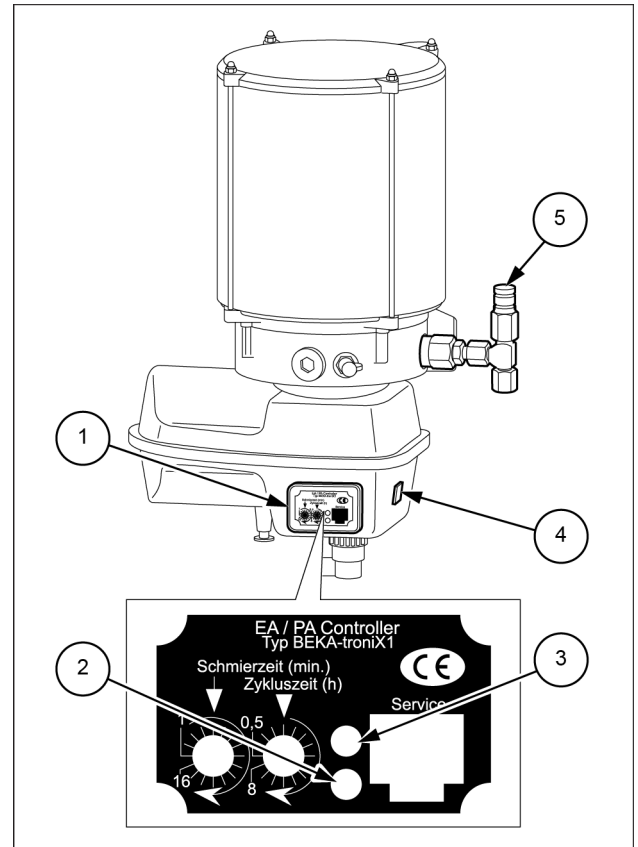
Huile hydraulique biodégradable										
-40 °C -40 °F	-30 °C -22 °F	-20 °C -4 °F	-10 °C 14 °F	0 °C 32 °F	10 °C 50 °F	20 °C 68 °F	30 °C 86 °F	40 °C 104 °F	50 °C 122 °F	

REMARQUE: préchauffer le circuit hydraulique avant d'entreprendre le travail. Préchauffer le système hydraulique pendant environ **10 min**, avec le moteur à mi-régime, et en actionnant à plusieurs reprises tous les distributeurs.

Lorsque la clé de contact est sur ON, les voyants vert et rouge (2) et (3) sur le panneau de commande (1) de la pompe s'allument. 1.5 s après, les deux voyants s'éteignent pour confirmer le bon fonctionnement du système.

AVIS: ne pas agir sur le panneau de commande de la pompe ; cela pourrait entraîner un réglage incorrect du système de lubrification.

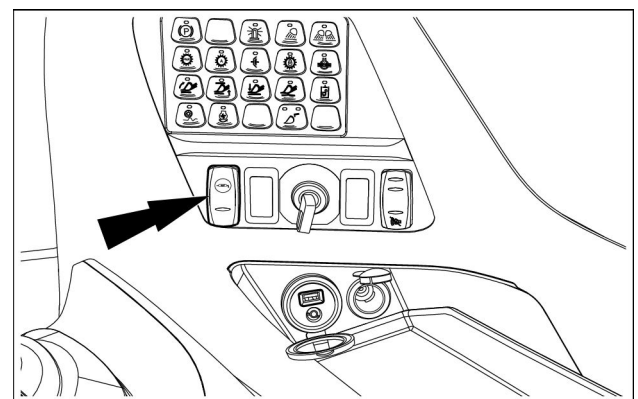
Au démarrage d'un cycle de lubrification, le voyant vert s'allume et reste allumer pendant toute la durée du cycle. Si le moteur s'arrête durant un cycle de lubrification, le contrôleur électronique incorporé enregistre le temps écoulé de sorte que, lorsque le moteur redémarrera, le cycle de lubrification reprenne et aille jusqu'à son terme.



LEIL17WHL1614BB 7

L'opérateur peut démarrer lui-même un nouveau cycle de lubrification à tout moment, en appuyant sur le bouton de lubrification automatique situé sur la console droite de la cabine. Le contrôleur programmera le prochain cycle de graissage automatique en partant du dernier effectué.

REMARQUE: la même opération peut être effectuée en appuyant sur le bouton (4) situé sur la pompe de graissage.



LEIL17WHL1592AB 8

Défaillances du système de lubrification automatique :

- l'allumage du voyant rouge sur le panneau de commande indique une erreur dans le système ;
- des fuites de graisse du limiteur de pression (5) indiquent une possible obstruction du système.

Dans ce cas, contacter immédiatement le concessionnaire agréé.

Pour les pays ne figurant pas dans la zone d'appel gratuit, veuillez consulter le tableau ci-dessous :

Case Construction		
Pays	Numéro payant	Langue parlée
Autriche (0043)	0049 6951709325	Allemand
Belgique (0032)	0044 2030245588	Anglais
Luxembourg (00352)	0044 2030245588	Anglais
Danemark (0045)	0044 2030245588	Anglais
Pays-Bas (0031)	0044 2030245588	Anglais
Portugal (00351)	0044 2030245588	Anglais
Pologne (0048)	0044 2030245588	Anglais
Norvège (0047)	0044 2030245588	Anglais
Suède (0046)	0044 2030245588	Anglais
Finlande (00358)	0044 2030245588	Anglais
Islande (00354)	0044 2030245588	Anglais
Estonie (00372)	0044 2030245588	Anglais
Lettonie (00371)	0044 2030245588	Anglais
Lituanie (00370)	0044 2030245588	Anglais
République tchèque (00420)	0044 2030245588	Tchèque
Slovaquie (00421)	0044 2030245588	Anglais
Slovénie (00386)	0044 2030245588	Anglais
Croatie (00385)	0044 2030245588	Anglais
République de Serbie (00381)	0044 2030245588	Anglais
Bosnie-Herzégovine (00387)	0044 2030245588	Anglais
Albanie (00355)	0044 2030245588	Anglais
Macédoine (00389)	0044 2030245588	Anglais
Grèce (0030)	0044 2030245588	Anglais
Bulgarie (00359)	0044 2030245588	Anglais
Roumanie (0040)	0044 2030245588	Anglais
Hongrie (0036)	0044 2030245588	Anglais
Chypre (00357)	0044 2030245588	Anglais

Instructions générales concernant le contrôleur de réduction catalytique sélective (SCR)

Conditions requises

L'opérateur doit maintenir en permanence le niveau approprié de DEF/AdBLUE®. Aucun entretien supplémentaire n'est requis.

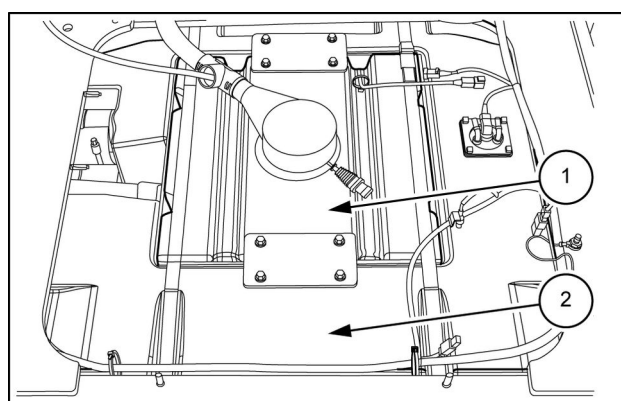
REMARQUE: consulter le concessionnaire CASE CONSTRUCTION pour se procurer des composants de rechange et agents de nettoyage.

AVIS: Bien que toute entreprise puisse effectuer les opérations d'entretien ou de réparation nécessaires sur votre équipement, CASE CONSTRUCTION vous recommande vivement d'utiliser exclusivement les services de concessionnaires CASE CONSTRUCTION agréés et les produits conformes aux spécifications fournies. Un entretien ou une réparation incorrectement réalisé(e) annulerait la garantie de l'équipement et pourrait affecter les intervalles d'entretien recommandés.

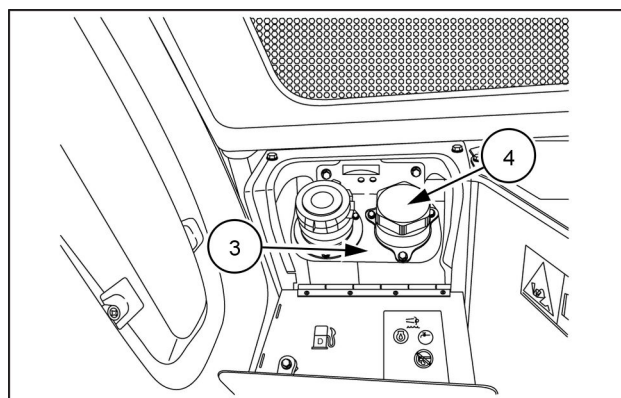
Remplissage du réservoir de DEF/AdBLUE®

Le réservoir à DEF/AdBLUE® (1) se trouve à l'arrière de la machine, à l'intérieur du réservoir à carburant (2).

Le bouchon du réservoir DEF/AdBLUE® (4) est situé sur le côté gauche de la machine, à l'intérieur du compartiment à carburant (diesel et compartiment DEF/AdBLUE®) (3). Ouvrez la trappe du compartiment et localisez le capuchon de réservoir bleu (4). Un raccord placé sous le capuchon empêche l'insertion d'une buse de remplissage de diesel.



LEIL15WHL0765AA 6



LEIL15WHL0662AA 7

REMARQUE: Le capteur de qualité d'urée situé sur le fond du réservoir de DEF/AdBLUE® peut être déposé pour vidanger le liquide si nécessaire. Pour déposer le capteur de qualité d'urée, il est recommandé de ne pas débrancher le faisceau électrique du capteur de qualité d'urée. Le capteur de qualité d'urée doit être nettoyé à l'eau désionisée avant de le remonter. À noter qu'il faut éviter de submerger le capteur pendant le nettoyage, afin d'empêcher toute infiltration d'eau dans l'évent situé dans le fond du capteur. À noter également que si le faisceau électrique a été débranché du capteur, les broches électriques devront être nettoyées avec un détergent spécial pour contacts électriques avant de rebrancher le faisceau électrique au capteur.

AVIS: si du DEF/AdBLUE® se répand ou entre en contact avec une surface autre que celle des réservoirs de stockage, nettoyer immédiatement la surface à l'eau claire. Le DEF/AdBLUE® provoque la corrosion des surfaces métalliques peintes ou non peintes et peut déformer certains composants en plastique ou en caoutchouc.

Il est recommandé d'utiliser l'équipement de remplissage de DEF/AdBLUE® avec une pompe/buse de remplissage de la longueur et du diamètre corrects, déclenchée par l'aimant placé dans le goulot de remplissage du réservoir et dotée d'une coupure de débit antisurplus.

Ceci garantit que :

Toutes les 50 heures

Graisseurs du godet/accessoire - Graissage

▲ AVERTISSEMENT

Évitez les blessures ! Effectuez toujours ceci avant toute opération de lubrification, de maintenance ou autre intervention.

1. Désengagez tous les entraînements.
2. Engagez le frein de stationnement.
3. Abaissez tous les équipements au sol ou relevez et engagez tous les verrous de sécurité.
4. Coupez le moteur.
5. Retirez la clé de contact.
6. Mettez la clé de la batterie sur arrêt, le cas échéant.
7. Attendez que tout mouvement ait cessé.

Le non-respect de ces instructions pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.

W0047A

Graisser les raccords de l'équipement lorsque l'horomètre enregistre 50 heures d'utilisation ou plus tôt si les conditions l'exigent.

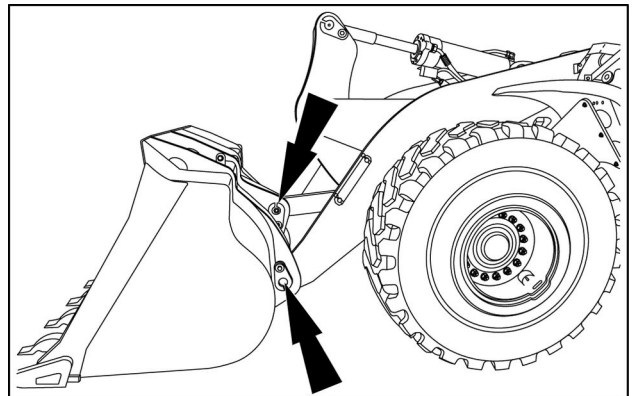
Opération précédente :

Toujours placer la machine sur une surface plane et compacte et poser le godet/l'équipement au sol. S'assurer que toute la pression résiduelle est relâchée des circuits avant de commencer l'entretien.

Spécifications d'entretien	
Graissage	CASE AKCELA MOLY GREASE

REMARQUE: si la machine est équipée d'un système de lubrification automatique, vous n'aurez pas besoin de suivre les instructions qui suivent.

Nettoyer les zones à graisser (côtés gauche et droit) avant l'entretien. Dans des conditions difficiles, telles que l'immersion dans l'eau, il peut s'avérer nécessaire de graisser plus fréquemment.



LEIL13WHL0245AA 1

Filtres de refroidisseur d'essieu (selon l'équipement) - Remplacement

⚠ AVERTISSEMENT

Du liquide hydraulique sous pression peut pénétrer la peau et entraîner de graves blessures. Le liquide hydraulique est soumis à une pression extrême. Faites reposer le godet ou l'équipement sur le sol. Coupez le moteur, mettez le contact et déplacez à plusieurs reprises le levier de commande hydraulique dans toutes les directions afin de dissiper la pression résiduelle du circuit. Le non-respect de ces instructions pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.

W0161A

⚠ AVERTISSEMENT

Du liquide sous pression peut pénétrer la peau et entraîner de graves blessures. N'approchez pas vos mains ni votre corps d'une fuite sous pression. Ne vous servez PAS de vos mains pour détecter des fuites. Utilisez un morceau de carton ou de papier. En cas de pénétration de liquide sous la peau, consultez immédiatement un médecin. Le non-respect de ces instructions pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.

W0158A

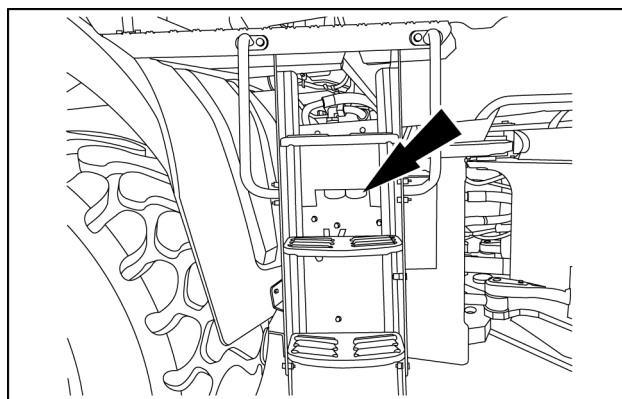
Remplacer les filtres de refroidisseur d'essieu lorsque l'horomètre atteint 100 heures.

Les filtres doivent ensuite être remplacés toutes les 1000 heures ou plus fréquemment si les conditions d'utilisation du moteur sont difficiles.

Opération précédente :

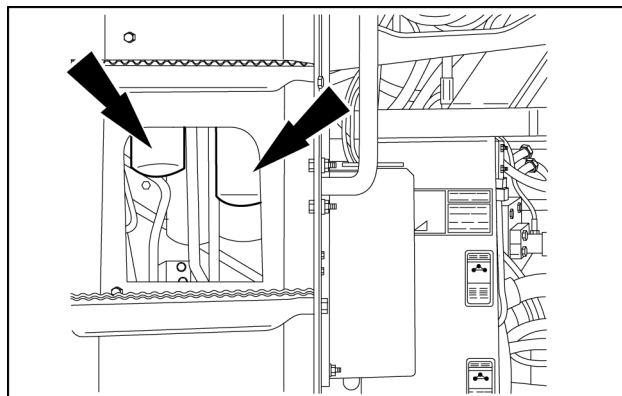
Le personnel non autorisé doit se tenir à l'écart de la zone. Stationner la machine sur une surface stable et de niveau, au point mort avec le frein de stationnement engagé. Abaisser la benne/l'équipement au sol. Couper le moteur. Placer l'articulation de transport/entretien en position verrouillée.

1. Repérer les filtres du refroidisseur d'essieu situés du côté droit de la machine, sous le marchepied. Déposez le couvercle pour faciliter l'accès aux filtres, si vous le souhaitez.



LEIL16WHL0673AB 1

2. Tournez les filtres dans le sens anti-horaire pour les déposer.
3. Lubrifiez le joint du filtre neuf avec de l'huile propre et procédez à l'installation. Lorsque le filtre entre en contact avec la tête du filtre, serrez de 1/2 tour supplémentaire.



LEIL15WHL1780AB 2

Filtre à huile hydraulique (initial) - Remplacement

⚠ AVERTISSEMENT

Du liquide hydraulique sous pression peut pénétrer la peau et entraîner de graves blessures. Le liquide hydraulique est soumis à une pression extrême. Faites reposer le godet ou l'équipement sur le sol. Coupez le moteur, mettez le contact et déplacez à plusieurs reprises le levier de commande hydraulique dans toutes les directions afin de dissiper la pression résiduelle du circuit. Le non-respect de ces instructions pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.

W0161A

⚠ AVERTISSEMENT

Du liquide sous pression peut pénétrer la peau et entraîner de graves blessures. N'approchez pas vos mains ni votre corps d'une fuite sous pression. Ne vous servez PAS de vos mains pour détecter des fuites. Utilisez un morceau de carton ou de papier. En cas de pénétration de liquide sous la peau, consultez immédiatement un médecin. Le non-respect de ces instructions pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.

W0158A

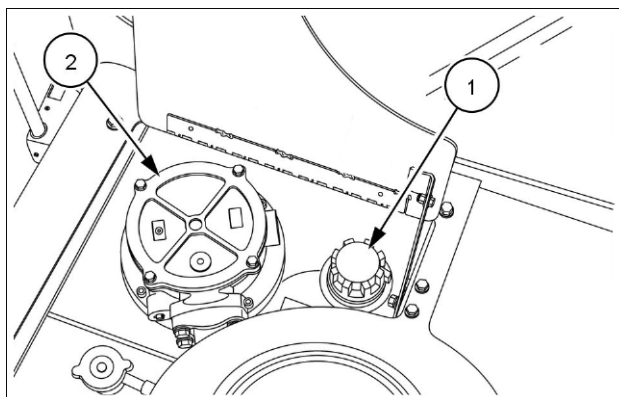
Remplacer le filtre à huile hydraulique lorsque l'horomètre atteint 100 heures.

Le filtre à huile hydraulique doit ensuite être remplacé toutes les 2000 heures ou plus fréquemment si les conditions d'utilisation du moteur sont difficiles.

Opération précédente :

Le personnel non autorisé doit se tenir à l'écart de la zone. Stationner la machine sur une surface stable et de niveau, au point mort avec le frein de stationnement engagé. Abaisser la benne/l'équipement au sol. Couper le moteur. Placer l'articulation de transport/entretien en position verrouillée.

1. Relâcher la pression du circuit hydraulique. Reportez-vous à la section 7-3.
2. Nettoyer la zone autour du bouchon de remplissage (1) et du couvercle du réservoir (2). Retirez lentement le bouchon.



LEIL15WHL0711AB 1

Filtre de recirculation de l'air de la cabine - Nettoyage

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de blessure oculaire !

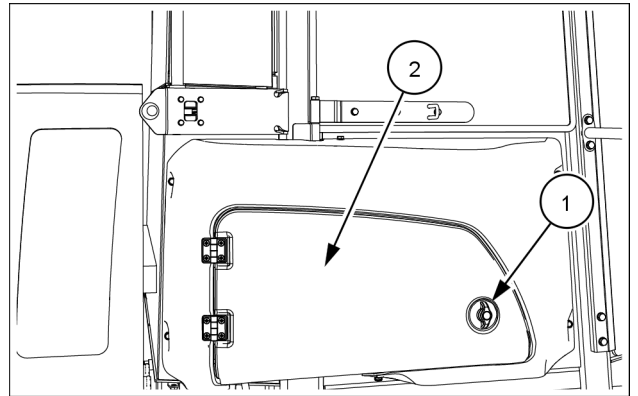
Portez des lunettes de sécurité à protection intégrale lorsque vous utilisez de l'air comprimé. Limitez la pression de l'air à 200 kPa (29 psi).

Le non-respect de ces instructions pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.

W0162A

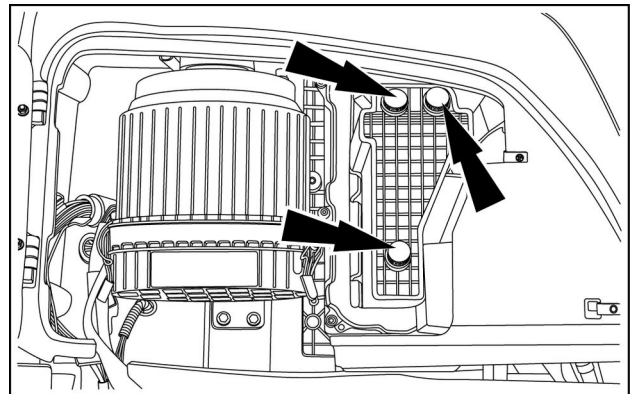
nettoyer le filtre à air de recirculation de la cabine toutes les 250 heures.

1. Tourner le loquet (1) pour ouvrir la trappe droite (2).



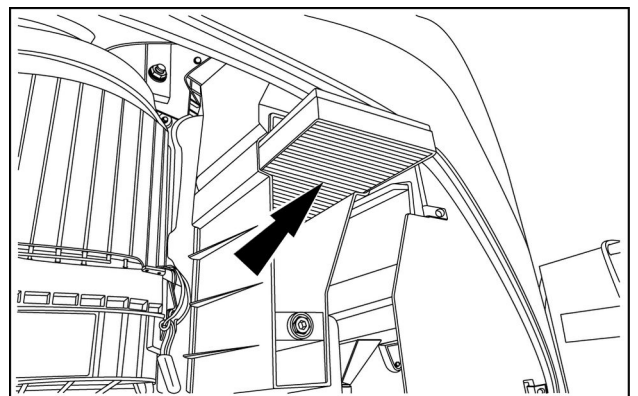
LEIL16WHL1352AA 1

2. Déposer les trois boutons de retenue qui retiennent le couvercle du filtre à air de recirculation en place.



LEIL15WHL0562AA 2

3. Sortir le filtre à air de recirculation.



LEIL15WHL0568AA 3

Toutes les 500 heures

Huile moteur - Remplacement

Par la suite, remplacer l'huile toutes les 500 heures, ou plus fréquemment si les conditions d'utilisation du moteur sont difficiles.

Opération précédente :

Le personnel non autorisé doit se tenir à l'écart de la zone. Stationner la machine sur une surface stable et de niveau, au point mort avec le frein de stationnement engagé. Abaisser la benne/l'équipement au sol. Couper le moteur. Placer l'articulation de transport/entretien en position verrouillée.

Opération précédente :

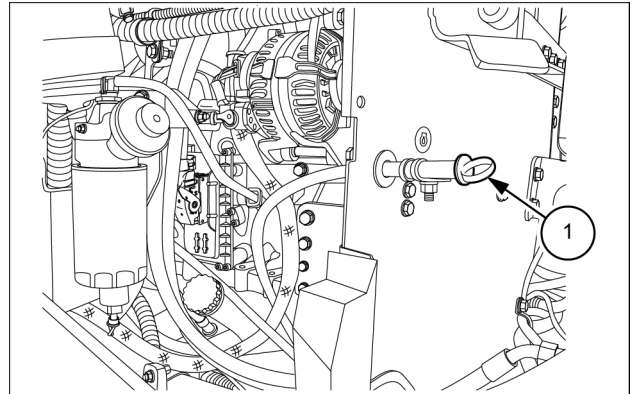
Activer la gestion manuelle du catalyseur (MCM) juste avant de vidanger l'huile moteur. Pour de plus amples informations, se reporter à 7-159.

Spécifications d'entretien	
Type d'huile	CASE AKCELA UNITEK 10W-40
	CASE AKCELA UNITEK SSL 0W-40(temps froid)
Capacité d'entretien (avec remplacement du filtre)	28.5 L (30.1 US qt)

REMARQUE: il est donc recommandé de remplacer le filtre à huile moteur lors de la vidange d'huile moteur.

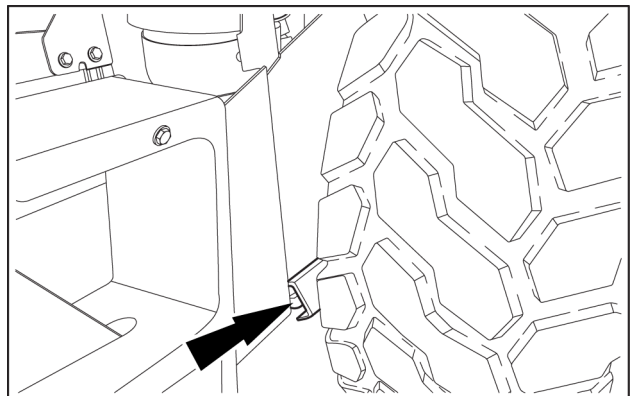
1. Soulever le capot du moteur. Retirez la jauge (1).

REMARQUE: lors de la vidange de l'huile moteur, le débit d'huile est amélioré si le bouchon de remplissage d'huile ou la jauge sont retirés du moteur lors de la vidange et que l'huile est légèrement chaude.



LEIL17WHL1681AB 1

2. Localisez la vidange à distance de l'huile moteur dans le coin inférieur droit arrière de la machine, derrière le pneu.

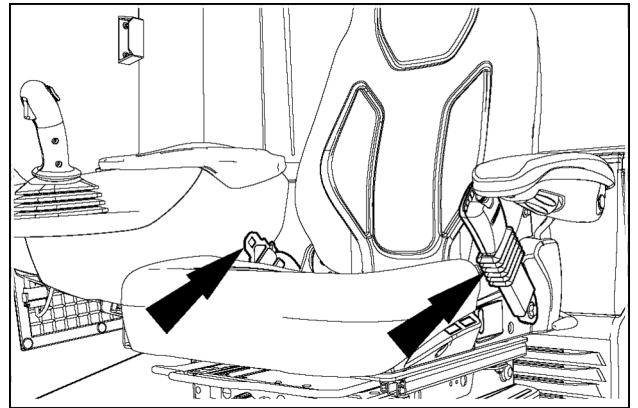


LEIL15WHL0702AB 2

Ceinture de sécurité

1. Avant d'utiliser la machine, toujours s'assurer que la structure et la ceinture de sécurité de l'opérateur sont montées correctement.

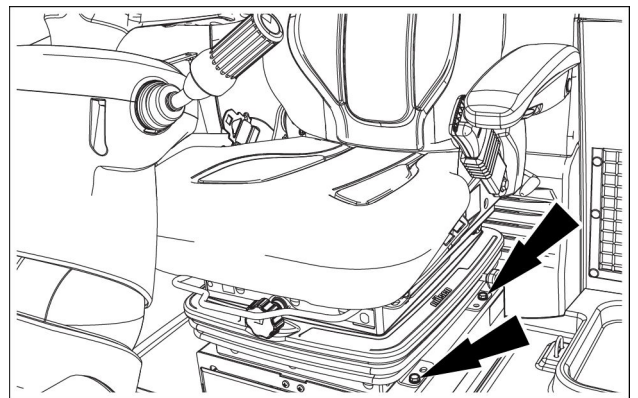
AVIS: La ceinture de sécurité est une partie importante de la structure ROPS. Il est impératif de toujours boucler la ceinture de sécurité lors de l'utilisation de la machine.



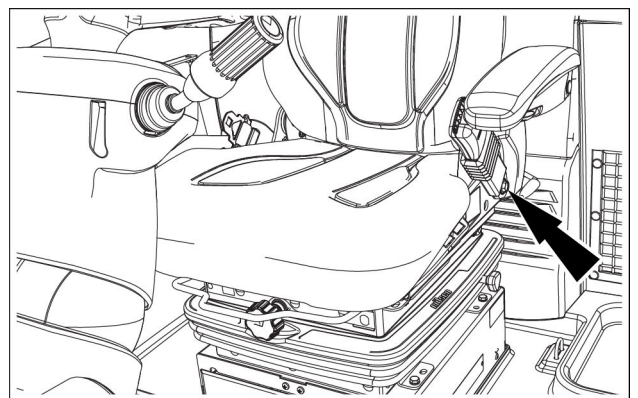
LEIL16WHL1356AB 2

Siège et matériel de fixation

1. S'assurer que la visserie de fixation du siège à la cabine est serrée aux couples préconisés. S'assurer que la visserie de fixation de la ceinture de sécurité est correctement serrée au couple préconisé.
2. Tenir les ceintures de sécurité à l'écart des objets susceptibles de les endommager.
3. Les ceintures de sécurité doivent toujours rester propres. Nettoyer les ceintures de sécurité uniquement à l'eau savonneuse. Ne pas faire tremper les ceintures de sécurité dans de l'eau de javel ou de la teinture. Ceci réduirait en effet sa résistance.
4. Serrer le matériel de fixation de la ceinture de sécurité à **48.7 – 65.9 N·m (36 – 49 lb ft)** et le matériel de fixation du siège à **38 – 44 N·m (28 – 32.5 lb ft)**.



LEIL16WHL1354AB 3

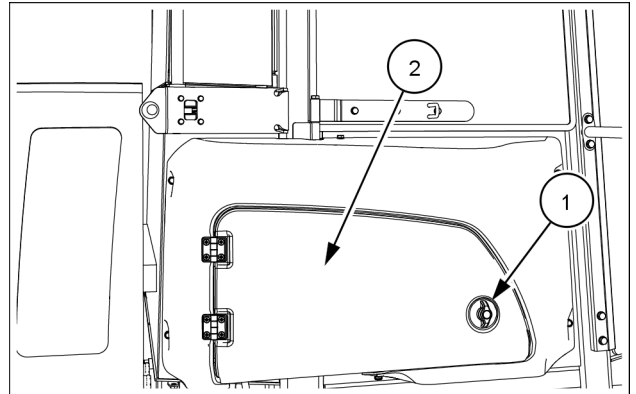


LEIL16WHL1355AB 4

Filtre de recirculation de l'air de la cabine - Remplacement

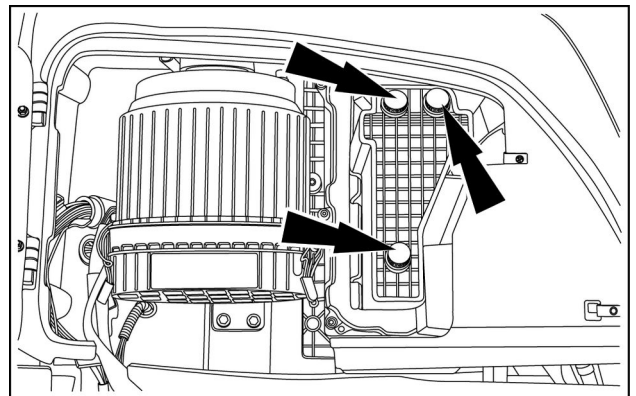
Remplacer le filtre à air de recirculation de la cabine toutes les 1000 heures ou plus souvent si les conditions l'exigent.

1. Tourner le loquet (1) pour ouvrir la trappe droite (2).



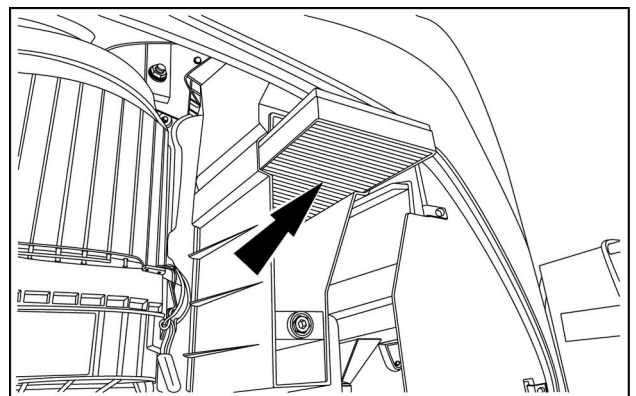
LEIL16WHL1352AA 1

2. Déposer les trois boutons de retenue qui retiennent le couvercle du filtre à air de recirculation en place.



LEIL15WHL0562AA 2

3. Sortir le filtre à air de recirculation.

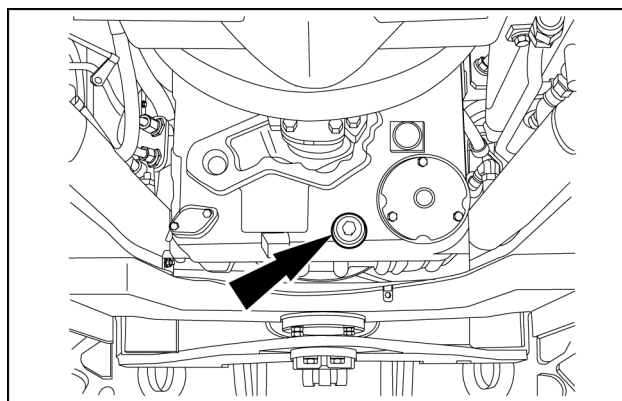


LEIL15WHL0568AA 3

4. Mettre au rebut le filtre à air de recirculation usagé.
5. Essuyer le boîtier.
6. Poser un filtre à air de recirculation neuf.
7. Fixer le couvercle d'accès au filtre à air de recirculation.
8. Fermer la porte droite.

2. Nettoyer la zone autour du bouchon de vidange sur la transmission. Ouvrir le bouchon de vidange d'huile. Vidanger l'huile dans un récipient adapté.
3. Remplir la transmission de la quantité d'huile préconisée de **CASE AKCELA NEXPLORE™ FLUID** au niveau du bouchon de remplissage.
4. Vérifier le niveau d'huile sur la jauge.
5. Mettre le moteur en marche et vérifier l'absence de fuites d'huile autour du filtre et du bouchon de vidange.
6. Porter l'huile de transmission à la température de fonctionnement et vérifier à nouveau son niveau. Reportez-vous à la section **7-57**.

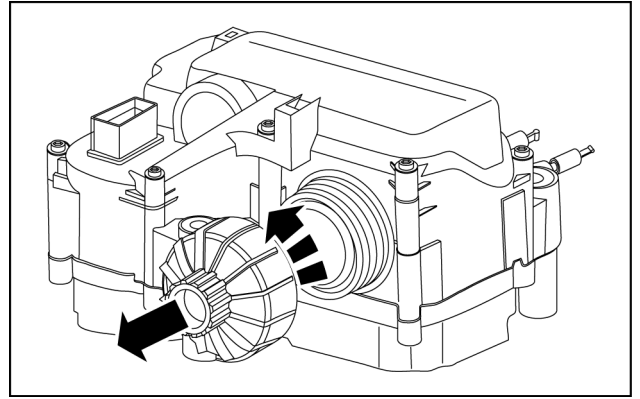
AVIS: vérifier que l'huile ne contient pas de contaminants, de copeaux métalliques ou de particules susceptibles d'endommager les composants de la machine.



LEIL15WHL1800AB 2

8. Mettre en marche la machine. Vérifier le niveau d'huile hydraulique biodégradable dans le réservoir hydraulique.
9. L'huile hydraulique biodégradable dissout les dépôts dans le circuit hydraulique.
Remplacer les filtres tel que le prévoit le programme de maintenance.
10. Prélever un échantillon d'huile hydraulique biodégradable au bout de **30 – 50 h** heures de service et le faire analyser. Reportez-vous à la section **7-134**.

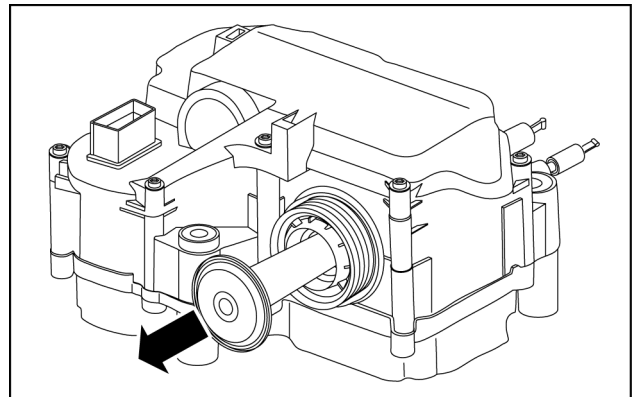
4. Utiliser un récipient adapté pour recueillir tout liquide qui pourrait couler pendant le démontage du flexible et du filtre. Nettoyer soigneusement le dessous du module d'alimentation avec de l'air comprimé. Déposer le couvercle du filtre de **DEF/AdBLUE®** en le tournant dans le sens anti-horaire.



LEIL15WHL0042AB 4

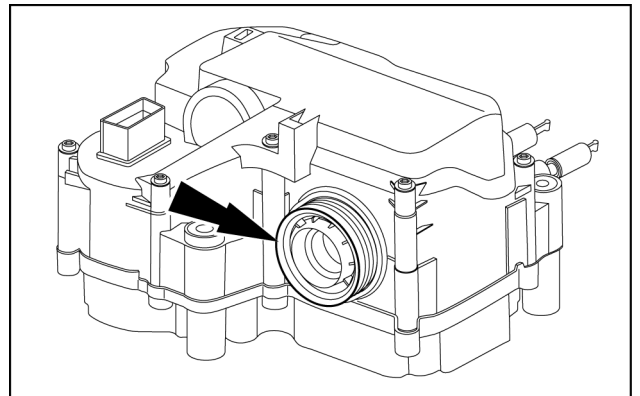
5. Déposer l'élément d'égalisation du centre du filtre. Mettre l'élément d'égalisation au rebut conformément à la réglementation locale en vigueur.

AVIS: veiller à éviter toute contamination ou détérioration de la surface d'étanchéité du carter.



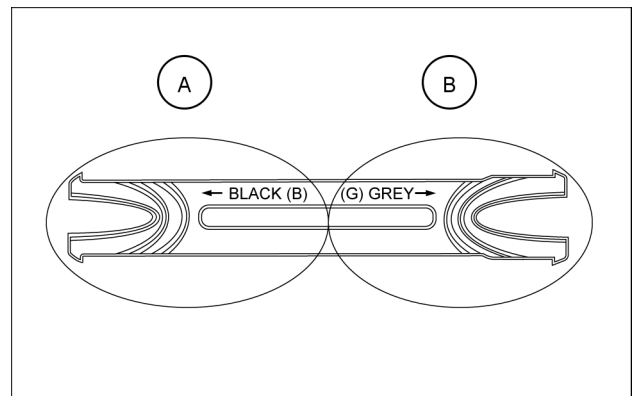
LEIL15WHL0043AB 5

6. Respecter la couleur du filtre (gris ou noir).



LEIL15WHL0044AB 6

7. Choisir le bord :
- Si la couleur du filtre est le noir, introduire le côté **(A)** du bord,
 - si la couleur du filtre est le gris, introduire le côté **(B)** du bord.



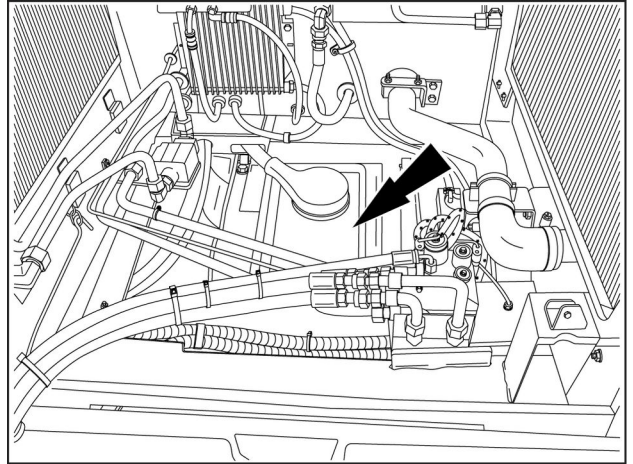
LEIL19WHL0361AB 7

Remplacement du filtre du réservoir

5. Si le filtre du réservoir à **DEF/AdBLUE®** a été endommagé, remplacer le filtre du réservoir à **DEF/AdBLUE®** comme décrit ci-dessus.

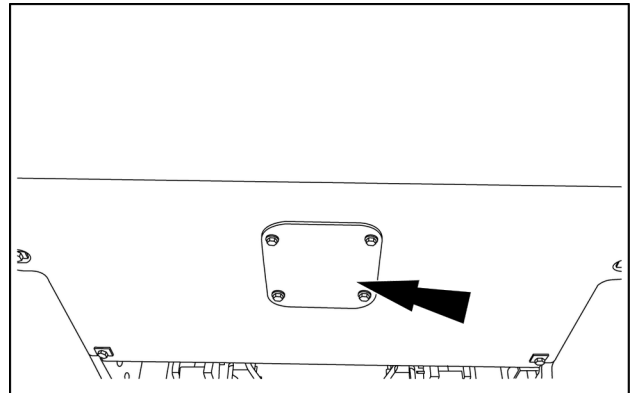
DEF/AdBLUE® Vidange du réservoir

Le réservoir **DEF/AdBLUE®** est situé dans le boîtier de refroidissement et est entouré par le réservoir de carburant.



RCPH11WHL102AAH 3

Un bouchon de vidange est installé au fond du réservoir de **DEF/AdBLUE®** pour pouvoir vidanger au besoin le liquide.



LEIL15WHL0764AA 4

Frein de stationnement - Contrôle

⚠ AVERTISSEMENT

Une mauvaise utilisation ou un entretien mal effectué de la machine peuvent provoquer un accident. Veillez à effectuer correctement les opérations d'entretien et de réglage pour éviter de vous blesser et d'endommager la machine.
Le non-respect de ces instructions pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.

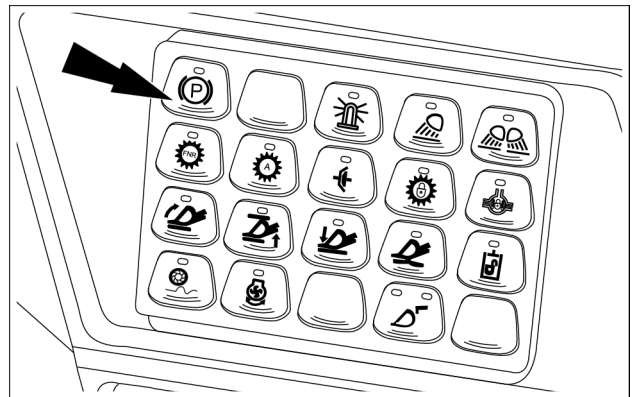
W0352A

Opération précédente :

Maintenir tout personnel non autorisé à distance de la zone lors de l'essai du frein de stationnement. Stationner la machine avec le godet en position de déplacement sur une surface stable et de niveau, éliminer tout obstacle et maintenir toute personne non autorisée à distance de la zone.

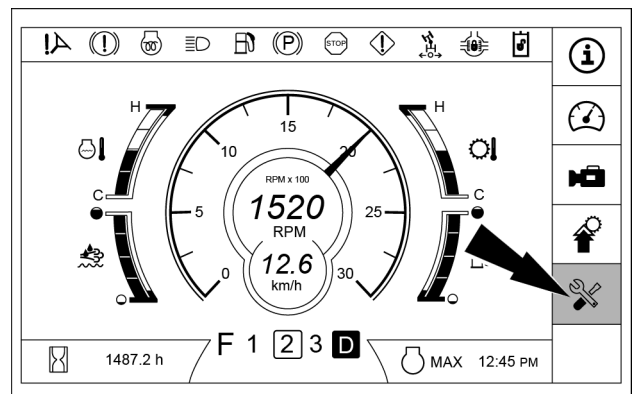
Procéder à l'essai périodique du frein de stationnement (au maximum toutes les **250 h**).

1. Démarrer la machine. Déplacer le levier de commande de transmission au POINT MORT. Pousser le bouton du frein de stationnement sur le clavier multifonctions.



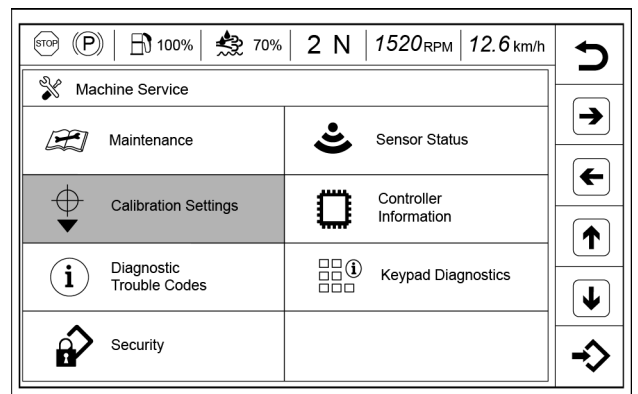
LEIL16WHL1125AA 1

2. L'écran est allumé et affiche le menu principal.
3. Utiliser le clavier situé à droite de l'écran pour sélectionner la touche pour accéder aux écrans « Entretien de la machine ».



LEIL16WHL0908AA 2

4. Utiliser le clavier situé à droite de l'écran pour sélectionner la touche pour accéder aux écrans « Paramètres d'étalonnage ».



LEIL16WHL0874AA 3

SYSTEME ELECTRIQUE**Batterie - Nettoyage****▲ AVERTISSEMENT**

L'acide contenu dans les batteries peut provoquer des brûlures. Les batteries contiennent de l'acide sulfurique.

L'électrolyte de la batterie renferme de l'acide sulfurique. Tout contact avec la peau ou les yeux risque d'entraîner des irritations ou des brûlures graves. Portez toujours des lunettes anti-éclaboussures et des vêtements de protection (gants et tablier). Lavez-vous bien les mains après manipulation.

Le non-respect de ces instructions pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.

W0120A

▲ AVERTISSEMENT

Risque de choc électrique !

N'inversez pas les bornes de la batterie. Reliez les extrémités de câble positives aux bornes positives (+) et les extrémités de câble négatives aux bornes négatives (-).

Le non-respect de ces instructions pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.

W0262A

▲ AVERTISSEMENT

Une mauvaise utilisation ou un entretien mal effectué de la machine peuvent provoquer un accident. Avant de travailler sur un composant du circuit électrique, mettez la clé de contact en position d'arrêt. Lors du débranchement des batteries, commencez toujours par débrancher le câble négatif (-). Lors du branchement des batteries, branchez toujours le câble négatif (-) en dernier.

Le non-respect de ces instructions pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.

W0264A

▲ AVERTISSEMENT

Produits chimiques dangereux !

L'électrolyte de la batterie renferme de l'acide sulfurique. Tout contact avec la peau ou les yeux risque d'entraîner des irritations ou des brûlures graves. Portez toujours des lunettes anti-éclaboussures et des vêtements de protection (gants et tablier). Lavez-vous bien les mains après manipulation.

Le non-respect de ces instructions pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.

W0006A

▲ AVERTISSEMENT

L'acide contenu dans les batteries peut provoquer des brûlures. Les batteries contiennent de l'acide sulfurique.

Évitez tout contact avec la peau, les yeux ou les vêtements. Antidote (externe) : rincez abondamment à l'eau. Antidote (yeux) : rincez à grande eau pendant 15 minutes et consultez immédiatement un médecin. Antidote (interne) : buvez de l'eau ou du lait en grande quantité. Ne provoquez pas de vomissement. Consultez immédiatement un médecin.

Le non-respect de ces instructions pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.

W0111A

▲ AVERTISSEMENT

Risque de choc électrique !

Débranchez le câble de masse de la batterie avant d'effectuer toute intervention sur des pièces du circuit électrique. Effectuez tout le travail électrique avant de brancher le câble.

Le non-respect de ces instructions pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.

W0129A

Panneau de fusibles et relais LC4

Fusible	Ampère [A]	Fonction
F1	15	24 V allume-cigares
F2	10	Lubrification automatique
F3	5	La climatisation
F4	-	Pièce de rechange
F5	-	Pièce de rechange
F6	25	La soufflerie
F7	15	Siège
F8	20	Dégivrage arrière
F9	-	Pièce de rechange
F10	-	Pièce de rechange

Relais	Fonction
R1	Accessoire

Panneau de fusibles et relais LC5

Fusible	Ampère [A]	Fonction
F1	5	Wk afficheur
F2	5	UCM
F3	7,5	Module de commande de transmission
F4	5	Allumage télématique
F5	7,5	Direction auxiliaire
F6	7,5	Manette Imp électro-hydraulique
F7	5	Clavier
F8	5	Allumage direction par manette (JSS)
F9	15	Batterie
F10	5	Levier multifonctions / Verrouillage différentiel

Relais	Fonction
R1	Contact

Tous les 30 jours

Contrôler tous les mois :

1. la charge des batteries et le niveau d'électrolyte. Recharger les batteries si nécessaire.
2. La graisse sur les tiges de vérins et/ou contrôle des fonctions de l'équipement tous les mois.
3. Le niveau de carburant dans le réservoir et le niveau d'huile anticorrosion dans le moteur. Faire l'appoint si nécessaire.
4. L'état des conduites, raccords et dispositifs de serrage (rouille). Lubrifier si nécessaire.
5. L'état de la peinture. Appliquer une couche de produit anti-rouille sur les surfaces qui le requièrent.
6. En présence de l'accouplement rapide d'équipement, réappliquer du produit anti-grippage sur les goupilles et les alésages de verrouillage de l'accouplement, si nécessaire.

8 - SPECIFICATIONS

1021G Zbar Spécifications - 3.6 m³ (4.7 yd³) - à goupilles

	Godet uniquement	Godet avec bord boulonné
Spécifications du godet		
Capacité (à ras bord)	3.49 m³ (4.56 yd³)	3.63 m³ (4.75 yd³)
Largeur du godet (largeur externe maximum)	3000 mm (118.1 in)	3021 mm (118.9 in)
Spécifications des dimensions hors tout		
A (hauteur haut de cabine)	3578 mm (140.9 in)	3578 mm (140.9 in)
B (empattement)	3550 mm (139.8 in)	3550 mm (139.8 in)
C (garde au sol)	437 mm (17.2 in)	437 mm (17.2 in)
D (angle arrière de départ)	23°	23°
Largeur hors tout avec protection de godet	2978 mm (117.2 in)	2978 mm (117.2 in)
Largeur de la bande de roulement médiane	2300 mm (90.6 in)	2300 mm (90.6 in)
Rayon de braquage (extérieur des pneumatiques)	6366 mm (250.6 in)	6366 mm (250.6 in)
Angle de braquage à partir du centre	40°	40°
Angle de braquage total	80°	80°
E (position levée avec protection contre les déversements)	5752 mm (226.5 in)	5751 mm (226.4 in)
F (axe d'articulation - position levée)	4246 mm (167.2 in)	4246 mm (167.2 in)
G (hors tout - godet au sol)	8760 mm (344.9 in)	8894 mm (350.2 in)
H (déchargement, entièrement relevé, déchargement à 45°)	3206 mm (126.2 in)	3112 mm (122.5 in)
J (portée, entièrement relevé, déchargement à 45°)	1147 mm (45.2 in)	1221 mm (48.1 in)
K (portée - déchargement à 2.13 m (7.0 ft), 45°)	1821 mm (71.7 in)	1858 mm (73.1 in)
L (profondeur de creusement)	101 mm (4.0 in)	126 mm (5.0 in)
Spécification de charge ISO		
Poids en ordre de marche (sans charge)	24720 kg (54498 lb)	24946 kg (54997 lb)
Charge utile	8390 kg (18497 lb)	8166 kg (18003 lb)
Charge de basculement		
Machine dans l'axe	21059 kg (46427 lb)	20574 kg (45358 lb)
Virage à 40°	16781 kg (36996 lb)	16332 kg (36006 lb)

	Godet à dents	Godet avec segments
Spécifications du godet		
Capacité (à ras bord)	3.49 m³ (4.56 yd³)	3.63 m³ (4.75 yd³)
Largeur du godet (largeur externe maximum)	3048 mm (120.0 in)	3048 mm (120.0 in)
Spécifications des dimensions hors tout		
A (hauteur haut de cabine)	3578 mm (140.9 in)	3577 mm (140.8 in)
B (empattement)	3550 mm (139.8 in)	3550 mm (139.8 in)
C (garde au sol)	437 mm (17.2 in)	437 mm (17.2 in)
D (angle arrière de départ)	23°	23°
Largeur hors tout avec protection de godet	2978 mm (117.2 in)	2978 mm (117.2 in)
Largeur de la bande de roulement médiane	2300 mm (90.6 in)	2300 mm (90.6 in)
Rayon de braquage (extérieur des pneumatiques)	6366 mm (250.6 in)	6366 mm (250.6 in)
Angle de braquage à partir du centre	40°	40°
Angle de braquage total	80°	80°
E (position levée avec protection contre les déversements)	5752 mm (226.5 in)	5751 mm (226.4 in)
F (axe d'articulation - position levée)	4246 mm (167.2 in)	4246 mm (167.2 in)
G (hors tout - godet au sol)	9030 mm (355.5 in)	9030 mm (355.5 in)
H (déchargement, entièrement relevé, déchargement à 45°)	3016 mm (118.7 in)	3016 mm (118.7 in)

8 - SPECIFICATIONS

J (portée, entièrement relevé, déchargement à 45°)	1253 mm (49.3 in)	1253 mm (49.3 in)
K (portée - déchargement à 2.13 m (7.0 ft) , 45°)	2016 mm (79.4 in)	2016 mm (79.4 in)
L (profondeur de creusement)	136 mm (5.4 in)	136 mm (5.4 in)
Spécification de charge ISO		
Poids en ordre de marche (sans charge)	27770 kg (61222 lb)	27900 kg (61509 lb)
Charge utile	8958 kg (19749 lb)	8750 kg (19290 lb)
Charge de basculement		
Machine dans l'axe	22571 kg (49761 lb)	22098 kg (48718 lb)
Virage à 40°	17915 kg (39496 lb)	17500 kg (38581 lb)

9 - Accessoires

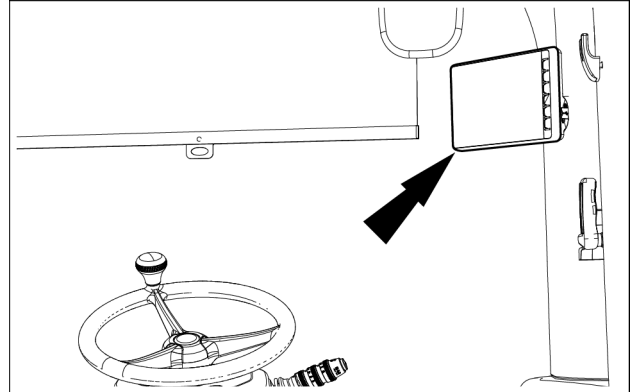
Accessoires généraux

Caméra de vue arrière

La caméra de secours arrière réduit les angles morts pendant le recul. La caméra arrière auxiliaire aide l'opérateur lors des chargements en marche arrière et lui permet de détecter la présence d'autres équipements, d'obstacles et/ou de personnes dans la zone de travail.

Les images de la caméra sont affichées sur l'écran à l'intérieur du véhicule et l'objectif de la caméra est installé derrière la calandre arrière. L'objectif a été conçu dans un matériau résistant à l'humidité en cas de lavage des équipements ou d'utilisation dans des conditions difficiles.

Ne pas procéder si les images de la caméra arrière ne s'affichent du fait que la visibilité du champ arrière de l'opérateur n'est pas totale. Lorsque cela se produit, contacter le concessionnaire pour une réparation immédiate. Dans cet état, il est impossible de travailler en reculant à moins qu'une autre personne ne puisse vous aider.

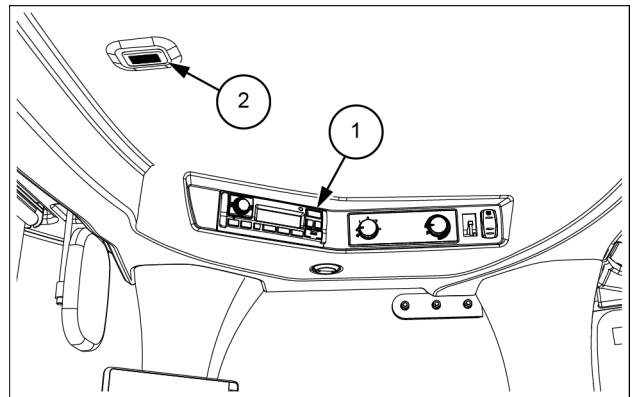


LEIL16WHL1274AB 1

Radio et microphone Bluetooth (en option)

1. Radio
2. Microphone Bluetooth

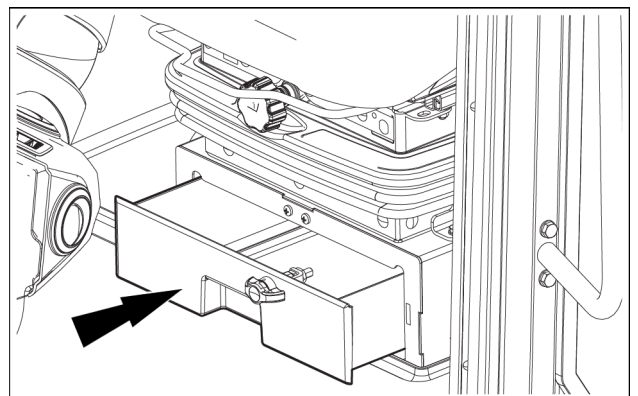
Ces accessoires sont disponibles auprès des concessionnaires agréés. Pour les utiliser correctement, se reporter aux instructions du fabricant.



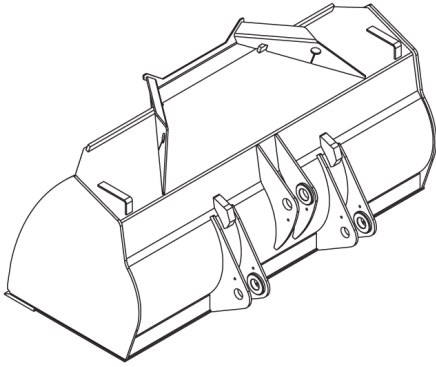
LEIL16WHL1266AB 2

Rangement siège (en option)

La machine peut être équipée d'un système de rangement, situé à la base du siège. Tirer le tiroir vers l'avant pour utiliser l'espace disponible pour le stockage privé.



LEIL17WHL1481AA 3

Barre en Z				
GODET DE REMANUTENTION AVEC BORD INCLINÉ				
				
LEIL18WHL1235AA 2				
Type de godet	Capacité du godet	Poids du godet	Largeur du godet	Densité maximale du matériau
Avec vis sur le bord tranchant	5 m ³ (6.5 yd ³)	2440 kg (5379.3 lb)	3190 mm (125.6 in)	1577 kg/m ³ (2658.1 lb/yd ³)
Dents en affleurement	5 m ³ (6.5 yd ³)	2379 kg (5244.8 lb)	3190 mm (125.6 in)	1672 kg/m ³ (2818.2 lb/yd ³)
Dents soudées	5 m ³ (6.5 yd ³)	2379 kg (5244.8 lb)	3190 mm (125.6 in)	1672 kg/m ³ (2818.2 lb/yd ³)
Avec segments	5 m ³ (6.5 yd ³)	2561 kg (5646.0 lb)	3190 mm (125.6 in)	1563 kg/m ³ (2634.5 lb/yd ³)
REMARQUE: non applicable au bras de préhension long				

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

- Thank you very much for reading the preview of the manual.
- You can download the complete manual from: www.heydownloads.com by clicking the link below



- Please note: If there is no response to CLICKING the link, please download this PDF first and then click on it.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL